

# ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 142. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF  
1897-1932.

Csütörtök, 1936. június 25.

## Szilárd az aranyfront

Elismeréseméltó szándék, hogy ugyanakkor, amidőn viharvert francia pénzügyi szakértők elkerülhetetlennek tartják a francia frank mérsékelt devalvációját, a Blum-kormány félreérthetetlen módon lekötötte magát a frank aranyparitásának fenntartása mellett. Ez az elhatározás, amely az elmúlt hét végén végre leállította a tőke menekülését Franciaországból London és Zürich felé, hatásosan szilárdította meg a frankot a világtőzsdéken is és kétségkívül megállapítható módon erősítette meg az aranyfedezetű valuták egész „aranyfrontját”. Párisban a londoni kifizetés 76.02, a newyorki 15.17 és, egynegyedre esett vissza, míg a svájci frank ugyancsak fokozott mértékben erősödött meg. Zürichben például a font 15.56-ról 15.41-re, a dollár 3.09-ről 3.07 és félre ment vissza, míg például Londonban a newyorki kifizetés ára 5.01 volt, két teljes ponttal alacsonyabb a hét legmagasabb jegyzésénél. Vincent-Auriol francia pénzügyminiszter vallomást tett róla, hogy józan pénzügyi politikát kíván csinálni, de egyelőre maga sem tudja, hogy miképpen csábítsa haza azt a mintegy negyven milliárd francia franknyi tőkét, amely az 1932. évi frankkontrém óta részben elmenekült az országból, részben pedig elbújt a harisnyaszárakban, hogy a föld-rengés se mozdíthassa elő.

A Francia Bank elhatározása, mellyel egyelőre tízmilliárd frankkal próbálja pótolni a hiányzó negyvenet, igen tiszteletreméltó és annak jele, hogy a Francia Bank vezetői maguk is tisztában vannak vele, hogy tenniük és dokumentálniuk kell ezt a tízmilliárd frankot a Blum-kormány pénzügyi hitele érdekében, mielőtt még végezne vele egy esetleges újabb francia frankkontrém. A nemzetközi spekuláció ugyanis már négy éve dolgozik a frank ellen. Abban a hitben, hogy az európai „aranyfront” előbb-utóbb amugyis követni fogja az angol font és a dollár leértékelését, nagy összegeket áldozott és áldoz ma is a kontrém finanszírozására. Caillaux volt francia pénzügyminiszter és a nálunk is jólismert Charles Rist, a Banque de France volt kormányzója, mindketten hívei a francia frank devalvációjának és nyilván nem rajtuk mulott eddig sem, hogy mindeddig ez nem következett be, sőt ellenkezőleg: az „aranyfront” megszilárdult. Vincent-Auriol viszont kijelentette, hogy ha gondol is arra, hogy Roosevelt példáját követve, új, többmilliárdos közmunkák finanszírozása útján lendítse fel a francia gazdasági életet, — ezt a frank leértékelése nélkül kívánja keresztülvinni. Defláció helyett re-flációt! — hirdeti Vincent-Auriol és kétségtelen, hogy nem hiányzik ma már akciója mögül az a hit sem, amely félsikert jelent a — hitel szempontjából.

Londonban, Newyorkban és Zürichben, — olvassuk a szaklapokban, — ma már megvannak győződve róla, hogy a francia frankot nem érheti baj, mert nem érheti baj az európai „aranyfront”-ot, amelynek egyik fontos tényezője a svájci frankkal és a hollandi forinttal egyetemben. A hollandiai szocialista kormány ugyancsak lekötötte magát az aranyparitás mellett, akárcsak Vincent-Auriol és Zürich rendületlenül kitar aranyalapra alapozott és nemzetközileg védett valutája mellett.

## Vita a szovjet érdekeiről a Dardanella-konferencián

### Litvinov meglepetésszerűen új javaslatokat terjesztett elő — Az angol és a japán delegátusok sakkhuzásai

Montreuxból jelentik: A tegnapi konferencián Concescu román delegátus nyilvánította véleményét a Törökország által előterjesztett tervezetre vonatkozólag. Concescu kijelentette, hogy Románia elfogadja tárgyalási alapként a tervezetet, de annak intencióját összhangba kell hozni a delegátusok és így Románia érdekeivel is.

Ezután Tevfik Rüşdi török külügyminiszter válaszolt a delegátusok által hozzáintézett kérdésekre. Az ülés ezzel befejezést is nyert és legközelebb már a technikai bizottság javaslatait fogják megvitatni.

Az értekezlet délelőtt a török tervezet második szakaszát tárgyalta, amely a hadihajóknak a Dardanellákon való áthaladásával foglalkozik. Litwinov indítványozta, hogy a terv hatodik szakaszát úgy egészítsék ki hogy

**a hadihajók csakis udvariassági látogatás céljából haladhatnak át a tengerszorosokon és ne csak a tengeralattjáróknak, hanem repülőgép-anyahajóknak is tiltsák be az áthaladást.**

Lord Stanhope angol kiküldött hangoztatta, hogy Litwinov indítványai egészen újítászerűek, amelyeket kormánya még nem ismer és így az indítványokhoz egyelőre nem járulhat hozzá, amíg utasítást nem kér kormányától. Sato japán kiküldött bejelentette, hogy a japán kormány nevében szívesen hozzájárul Litwinov indítványaihoz.

ha a filalmat kiterjesztik a Fekete-tenger-ről távozó hadihajókra is — Litwinov hevesen ellenezte Sati indítványát.

Az értekezlet ebben az ügyben a döntést későbbre halasztotta.

Hir szerint különben a török tervezet formális rendelkezéseit Anglia, Szovjetország, Japán és Románia küldöttei elvben elfogadták. Litwinov indítványozta azt is, hogy

**háboru esetén tiltsák el a hadviselő felek hajóinak a Fekete-tengeren való megjelenését,**

kivéven, ha olyan hadihajókról van szó, amelyek a Népszövetség határozata értelmében segítséget visznek az arra szoruló államok számára, Paul Boncourt általában támogatta Litwinov külügyi népbiztos javaslatait.

A Daily Telegraph diplomáciai levelezője szerint a montreuxi Dardanella-konferencia összehívásának tulajdonképpen kezdeményezője a szovjet volt és ennek biztatására tette meg a török kormány ismeretes javaslatát a Dardanellák megerősítésére vonatkozólag, mert

**ezzel a Fekete-tengert orosz beltengerré alakíthatja át és ezen tetszése szerinti haderőt összpontosíthat.**

Nyugatról ugyanis Németország, keletről Japán zárja el a szabad tengereket Oroszország előtt. Ezért Franciaország szívesen állt a török javaslat mellé, mert érdeke, hogy a szovjet a Fekete-tengeren is megerősödjék.

## Megoszló vélemények Delbos nyilatkozatáról

### Titulescu külügyminiszter, a német és az olasz sajtó véleménye az új francia külügyminiszter külpolitikai nyilatkozatáról

Montreuxból jelentik: Titulescu külügyminiszter a „Paris Soir” munkatársának nyilatkozott a francia kormány külpolitikájáról. A következőket mondotta:

— Nagy meglepedéssel értesültem az új francia kormány külpolitikai nyilatkozatáról. Az az államcsoport, amelynek élén Franciaország áll, békét és biztonságot akar és ennek a törekvésnek nagy biztosítéka a mai francia kormány. Amit a Blum-kormány tesz, az mind megvalósítható és a latin népek lelkének sugallata. Ami együttes politikánk a békéért való munka. A kisantanttal és a Balkán-szövetséggel kapcsolatos kormánynyilatkozat azt igazolja, hogy az új francia kormány változatlanul fontosnak tartja a középeurópai politikát. Nem ülünk azonban ölbe tett kézzel és nem várhatjuk be, míg más európai államok felborítják a békét. Nagyon örülök, hogy az új francia kormány

külpolitikája teljesen összevág a kisantant és a Balkán-szövetség külpolitikájával. A népszövetségi alkotmányt csak úgy lehet megváltoztatni, hogy ezáltal az intézmény megerősödjön és ennek egyik alapfeltétele, hogy a kis népek és a nagy nemzetek egyforma lehetőséggel üljenek a zöldasztal köré. Ez volt a mi álláspontunk és ez marad a jövőben is. Minden rendelkezésre álló erőnkkel a békét kell szolgálnunk. Örömmel üdvözljük Olaszországot, mint olyan államot, amely a szankciók felfüggesztése után minden bizonnyal velünk fog együttműködni és nagyon fogunk örülni annak is, ha sikerülni fog Németországot is megnyerni az általános béke ügyének.

A német sajtó is részletesen foglalkozik Delbos francia külügyminiszter tegnapi elhangzott expozéjával. A „Völkischer Beobachter” ezt írja:



— Ha a francia kormány kijelenti, hogy a német kormány a katonai szuverenitás visszaállítására irányuló felhívása és ennek a lépésnek a beteljesülése az eddig uralmon volt francia kormányok mulasztásának tudható be, arra azt kell hogy válaszoljunk: *a letűnt francia kormányok annyit hibáztak, hogy a jelenlegi kormánynak igen sokat kell helyrehoznia. Mégis remélhető, hogy meg lehet találni azt az utat, amelyen a két állam együttműködhet.* Hitler kancellár békeajánlata kellő garanciát szolgáltat és megmutatja azt az utat, amelyen haladni kell. Mindenesetre annyi megállapítható, hogy a francia kormánynak ez a mérsékelt nyilatkozata enyhíteni akarja a nemzetközi feszültséget.

A „Deutsche Allgemeine Zeitung” így ír:

— Leon Blum nagy hibát követ el, amikor külpolitikai elgondolásában a *locarnói szerződést a Szovjettel megkötött egyezményre cseréli fel.* Kijelentései és fogadkozásai nem sokban különböznek az elmúlt kormányok kijelentéseitől.

Az olasz sajtó kedvetlenül ír a francia kormány külpolitikai nyilatkozatáról. A „Stampa” megállapítja, hogy *„Delbos külügyminiszter nyilatkozata semmi újat sem mond: nem fedett fel új utakat, amelyek a kollektív biztonsághoz vagy pedig a Népszövetséghez való szorosabb ragaszkodáshoz vezetnének.* A lap azt hiszi, hogy Franciaország jelenlegi vezetői sokkal jobban sajnálják a szankciók felfüggesztését, mint az angol államférfiak. Egy ilyen lépkörből nem termelődhet ki a bizalomnak az a foka, amely alkalmas az együttműködésre”.

## Dhanampur maharadzsjának látogatása II. Carol királynál

*Az uralkodó ebédet adott egzotikus vendége tiszteletére, aki falhoz állította a bucuresti-i fotoriportereket*

Bucurestiből jelentik: Ma elutazott a fővárosból Dhanampur maharadzsjája, aki néhány napon keresztül Bucuresti vendége volt. A maharadzsa tegnap kihallgatáson jelent meg Őfelsége II. Carol királynál, aki ebédet adott az egzotikus uralkodó tiszteletére. Szerdán délelőtt egy órakor a maharadzsa és kísérete autón Giugiuba utazott, innen pedig különhajón mennek a bulgáriai Rusciukba, majd vonaton folytatják útjukat Szófia felé. A maharadzsa a bolgár fővárosból Belgrádba és Budapestre utazik.

Összesen öt napig tartózkodott az egzotikus vendég a fővárosban, ahol számos apróságot vásárolt, többek között gramofonlemezeket, román dalokkal és egy — cimbalmot.

Itt tartózkodásának utolsó napján kapott hírt arról, hogy otthoni hagyott felesége súlyosan megbetegedett és ez a hír elkedvetlenítette a maharadzsját, aki kétóránként kapott távirati jelentéseket felesége egészségi állapotáról. Az uralkodó egyébként, dacára annak, hogy szenvedélyes amatőrfényképező, nem szereti, ha a fotoriporterek lefényképezik. Amikor a királyhoz ment audienciára, orvosát és titkárát küldte a főbejáraton át, mert arról értesült, hogy számos fotoriporter várja a szálloda bejáratánál. Ő maga a szállodát csak akkor hagyta el, amikor a fotoriporterek, abban a megyőződésben, hogy a titkár személyében lefényképezték a maharadzsját, eltávoztak. A tévedésükről a fotoriporterek csak később győződtek meg.

## A költő cipője

Írta: GERMAINE BEAUMONT

Armeauné szülei gazdagok és jók voltak — olyan tulajdonságok, amelyek ritkán találkoznak, de olykor mégis. Így tehát gyermekkorában boldog volt, gondtalan, ifjusága felhőtlen. Férje kitűnő ember volt. Philippe Armeau kitűnően adagolta féltékenységét, amelyet kíváncsisággal palástolt, terrorizmusát ebbe a meghatározható mondatba öltöztette: „Foglalkozz velem, drágám, mert rajtad kívül senkim sincs a világon”. Kis hűtlenségeit gondosan figyelemességgé változtatta, mondván: „Fiam, járj-kelj tetszésed szerint, hiszen szabad vagy és én bízom benned”. Ennek tetejébe még Armeau is gazdag volt. A házaspárnak volt egy háza Selne-et-Oiseban, a Riviérán és párisi lakásuk fénylő volt.

Mikor Philippe Armeau 1910-ben meghalt, özvegye megkezdte a szegénység iskoláját. Először csak a magányosságot kellett elviselnie, de amikor 1914-ben a vagyonok olvadni kezdtek, a szegénység fenyegette. 1918-ban el kellett adni a villát a Riviérán. 1925-ben pedig a másikat is. Az árából kis életjáradékot biztosított magának az özvegy, a maradékból egy csöpp kis házat vett a vidéken, mert Hélène Armeau mindenbe belelőrdött, csak abba nem, hogy ne lássa ablakából a fákat, a szabad természetet.

Armeauné azt hitte, hogy az emberek jók és csak barátok veszik körül. Amint vagyona elolvadt, azt kellett tapasztalnia, hogy barátai, akiknek hűségében feltétlenül megbízott, sorra tűne-

deznek el mellőle, teljesen elhagyta régi környezetét és meghökkenve látta, hogy egy új társadalmi osztályba került, amely sokkal nyersebb, kíméletlenebb, durvább, mint az volt, amelyben ő élt, — amíg pénze volt. Egy nap meg kellett állapítania, hogy tőkéletesen egyedül van. Még arra se telt, hogy cselédet tartson, így hát mindent magának kellett csinálnia, takarított, főzött, piacra ment, sőt mosott is. De azért nem vesztette el megjelenésének eleganciáját. Nem panaszkodott soha, soha rosszkedvű nem volt, soha egyetlen rideg szót nem lehetett hallani tőle és szomszédai, akik eleinte kárörömmel szemlélték az egykor gazdag asszony vergődését, tisztelettel bámulták csodálatos önuralmát.

Végre megkönyörült rajta a sors. Egy barátja érkezett vissza Franciaországba. Özvegyesre jutott, férje magasrangú hivatalnok volt Indó-Kínában. Évek óta nem látták egymást és egy nap Armeauné kis házikójába bekopogtatott az elveszettnek hitt barátja. Az asszony elszörnyűködött, mikor nyomról-nyomra felfedezte, milyen nélkülözések között él barátja. Azonnal felajánlotta segítségét, sőt sikerült rávennie Armeauné, hogy megosztva magányukat, egy házba költözzenek. Az asszony gazdag volt és boldog, nyugodt életet biztosíthatott könnyűszerrel mindkettőjüknek. És az asszony bámult: hogyan lehetett, hogy Armeauné nem vesztette el méltóságát, nyugalomát, bizalmát és türelmét ilyen életmód mellett? Armeauné kézenfogta barátját és bevezette hálószobájába.

— Mit szólna ehhez a képhez? — kérdezte

## Halva találták

Nadlác egyik legmódosabb gazdálkodóját

Nadlácról telefonálja az Aradi Közlöny tudósítója: Kedden reggel rejtélyes haláleset hozta izgalomba a nagyközönség lakosságát. Ioan Haiduc, Nadlác egyik közismert, legvagyonosabb nagygazdája ismeretlen körülmények között meghalt. Hozátartozói a 78 éves gazdálkodót és többszörös háztulajdonost halva találták szobájában.

Mivel a szoba berendezése egyébként feldult állapotban volt, az első percekben mindenki arra gondolt, hogy az öreg Ioan Haiduc bünténynek esett áldozatul. Ezt a feltevést nem erősítette meg dr. Oprita községi főorvos vizsgálata, aki külsérelmi nyomokat nem talált a halott gazdálkodó testén. A csendőrsparancsnokság mindenestre bevezette a vizsgálatot és a haláleset körülményeire vonatkozólag kihallgatta az elhunyt Haiduc legközelebbi hozzátartozóit. A haláleset ügyében kedden délután kiszállott az aradi ügyészség részéről is egy bizottság, melynek részéről Ionescu dr. törvényszéki orvos eszközölt vizsgálatot a tragikus halált halt gazdálkodó holttestén.

## Inculeț belügyminiszter kijelentette, hogy szétküldötte a helységnévrendeletet

Több, mint egy hete, hogy Inculeț belügyminiszter, a Magyar Párt parlamenti csoportjának főtitkára: Willer József dr. képviselő előtt határozott kijelentéseket tett egy rendeletről, amit a lapcímek, helységnevek és földrajzi elnevezések ügyében helyezett kiállításba. E rendeletről azóta közelebbi értesüléseket nem kaptunk. Amint bucuresti-i tudósítónk jelenti: Willer József dr. képviselő kedden délelőtt újból megjelent Inculeț belügyminiszternél. A belügyminiszter ezalkalommal kijelentette, hogy a rendeletet az összes illetékes hatóságokhoz már elküldötte. Megismételte, hogy a magyarnyelvi lapok használhatják régi címüket, a szövegben a magyar helységneveket és földrajzi elnevezéseket, csak a keltezésnél és a címszalagokon kell a hivatalos elnevezéseket használni. Ez alkalommal Sergiu Dumitru belügyi államtitkár a leg határozottabban megígérte, hogy amennyiben a magyarnyelvi lapok táviratilag fordulnak panasszal hozzá, azonnal intézkedni fog. Willer közölte a bucuresti-i tudósítókkal, hogy ebben az ügyben a hadügyminisztériumban is el fog járni s kérni fogja a kormányrendeletnek a cenzurahivatalok által való betartását is.

és egy rézkarcra mutatott, amely ágya fölött függött. A kép egy 17. századbeli ruhába öltözött férfit ábrázolt, aki egy másik ember előtt áll, valószínűleg varga előtt, miután emez cipőt javít.

Barátnője fejét rázta. A kép közepes munka volt, nem látott rajta semmi rendkívülit. Armeauné ekkor megmagyarázta:

— Ezt a rézkarcot nagyon régen Bretagneban vettem. Akkor még megvolt a kocsim. Láttam egy ház előtt, hogy árverés van, bementem és megvettem ezt a képet, inkább unalomból, eleinte a lomtárban volt, később, mikor el kellett adogatnom mindenemet, bekerült a szobába, végül elhatároztam, hogy megtartom. A kép Pierre Corneille-t ábrázolja, aki nyomorult, rongyos cipőjét javíttatja. Sokat bámultam ezt a képet és így szóltam magamban: Pierre Corneille, a legnagyobb francia költők egyike és főleg egyike a legbülskébbeknek. Egész oeuvrejéből a becsület és erény tiszteletének olyan illata száll, hogy lehetetlen, hogy ne viselte volna magában a becsület és erény tiszteletének ezt az illatát. De megcsalták, félreismerték, megtagadták, elfelejtették. Élete utolsó éveiben nyomorognia kellett, megismerte a magány és a nyomor szenvedéseit, de bátorságát nem vesztette el, megtartotta méltóságát és büszkeségét. Nos, én nem vagyok egyéb, mint szerény asszony, akinek egyetlen érdeme, hogy ideáljai vannak és megkísérelt ideáljai utánzását. Panaszkozhatom-e hát azért, amit Corneille szó nélkül túrt? Ha már nincs meg bennem a költő nagysága, kötelességem, hogy annyira büszke legyek, mint ő volt.

# Több ügyvédet, közöttük dr. W. Fildermannnt véresre vertek a bucuresti-i törvényszéki palotában

Folytatódnak a bucuresti-i összeütközések — Az éjszaka folyamán száz letartóztatás történt — Pop Valer igazságügyminiszter nyilatkozata

**Bucuresti-ből jelentik:** A jobboldali rendezavarások tovább folynak. Nagy feltűnést keltettek a fővárosban történt incidensek, amelyeknél — mint most kiderült — sulyosan megsebesült dr. W. Fildermann, az Uniunea Evreilor Români elnöke, aki a közelmúltban járt Arad-on és tartott itt előadást. A törvényszéki palotában történt rendezavarások részletei a következők:

A jobboldali diákok egy csoportja botokkal felfegyverkezve hatolt be az igazságügy palotába és előzönlötték a folyosókat. Sorban támadták meg és bántalmazták a zsidó külsejű ügyvédeket és peres feleket és később a verekedőkhöz csatlakozott a román keresztény ügyvédek, valamint a jobboldali ügyvédek egy-egy csoportja. A diákok most már ügyvédekkel karöltve folytatták a verekedést, melynek folyamán több kisebbségi ügyvédet olyan sulyosan megverték, hogy kórházba kellett szállítani őket. Az egyik áldozat koponyaalapi törést szenvedett, míg több ügyvédnek karját vagy lábát törték.

A sulyos sebesültek között szerepel dr. Fildermann, az Uniunea Evreilor Romani elnöke, aki már előre tudott a készülő támadásról és barátai figyelmeztetése dacára is megjelent a törvényszék épületében.

Dr. Fildermann a törvényszék könyvtárában dolgozott, ahol jogi jegyzeteket készített és munka közben arra riadt fel, hogy a folyosón segítségért kiáltoznak. Nyomban tudta, mi történik és kiszaladt a szobából, hogy az ügyvédséget értesítse. A folyosón szembetalálkozott a diákokkal, akik megrohanták és botokkal verték. Az ügyvéd véres fejjel a földre zuhant, mire a diákok megtaposták és beleugtak. Amikor dr. Fildermann magához tért, az egyik közeli táblai tárgyalóteremig ment. A hírák éppen tanácskoztak és az elnök több kollegája karjára támaszkodva megjelent a tanácskozóteremben és a jelenvolt táblabíráknak — akik között Stefanescu táblai főügyész is tartózkodott — elmondotta a történetet, majd megmutatta sérüléseit. A főügyész nyomban intézkedett, hogy a vizsgálatot megeintsék és rövid idő alatt sikerült megállapítani, hogy a támadás résztvevői sorában Cotiga Traian és Costache Ioan diákok is szerepeltek. A két diákot a főügyész rendelkezésére nyomban letartóztatták.

## Ujabb éles összetűzések

A késő délutáni órákban újabb harcok keletkeztek a főváros uccáin, nagyobb diákcsoportok sorra támadták meg az újságárusokat, elvették tőlük a Dimineața és Adeverul példányait, amelyeket elégették. Több helyen a járőrök is beavatkoztak és véres összetűzések keletkeztek, úgy hogy számos sebesülteket kellett a kórházakba szállítani. Heves összecsapás volt a Rahovei-uton, valamint a Gabroveni-uccában, azonkívül a Lipsca-n, ahol a felvonult munkások meglutamították a diákokat, majd az Universul és Porunca Vremii jobboldali lapok elvett példányait felgyújtották. Mindkét táborból többet letartóztattak. Hivatalos jelentés szerint

a letartóztatottak száma az éjszaka folyamán százza emelkedett.

Este 11 órakor az Izvor-uccában háromszáz főnyi, zöldinges diákcsoport megtámadta a szociáldemokrata-otthont. A támadók és az otthonban tartózkodó munkások között harc keletkezett, amely később a szomszédos utcákra is kiterjedt, a mentők több sebesülteket szállítottak kórházba. A rendőrség csak akkor értesült a harcról, amikor a támadók már

eltávoztak. Karhatalmi osztag vette körül a munkásotthont, de újabb támadás nem történt.

Az esti órákban újabb megbeszélést tartottak a hatóságok és még erélyesebb rendszabályok életbeléptetését határozták el. Az ügyvédség egyébként elkészítette a vádiratot Scrutator, Bermann és Graur lapszerkesztők merénylői ellen, akiknek ügyét a gyorsított eljárás alapján fogják tárgyalni.

A bucuresti-i rendezavarások ügyében Pop Valer igazságügyminiszter ma fogadta a Balkan Press munkatársát és a következő nyilatkozatot tette:

— Meg akarjuk akadályozni, hogy a napokban történt személyes inzultusok a közvélemény további izgatása folytán tömegösszeütközéssé fajljanak s ezért nem tartjuk elegendőnek az uccai merényletek tetteseinek az igazságszolgáltatás által történő szigorú megbüntetését. A kormány minden erejével elfojtja a rendezavarásokat, ugyanakkor azonban a szóbanforgó lapok igazgatóihoz fordul, kérve a polémia azonnali megszüntetését.

A „Dimineața” közli az eseményekkel kapcsolatos francia lapvéleményeket. Így a Le Populaire, a francia kormány hivatalos lapja szerint a zavargások mögött a romániai hitleristák állanak, akiket Stelian Popescu, az Universul főszerkesztője vezet. Azok a véres események — mondja a francia lap — amelyek Bucuresti-ben történnek, már túlhaladják két lapvállalat üzleti harcát, hanem a világnézetek ütköztek össze és a jobb- és baloldal harcol ma a főváros uccáin. A Le Populaire ama reményének ad kifejezést, hogy a román kormány véget vet a rendbontók és felforgatók tevékenységének. Hasonló módon írnak a többi francia lapok is és dr. Lupu Nicolae, a nemzeti-parasztpárt Párisban tartózkodó ale-

Használjon PUFFADTSÁG

ellen

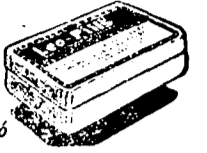


növényi hashajtószert! A LEOPILLS, amely kizárólag növényi anyagokból készült, biztos, enyhe és gyors hatású.

Használjon puffadság ellen LEOPILLS!

**LEOPILLS**

Dobozokban 30 és 80 leiert minden gyógyszertárban és drogeriában kapható



nőke nyilatkozatot adott a Journal des Debats-nak, amelyben elítélte ezt az áramlatot, amely árt a Franciaország és Románia között fennálló baráti és szövetségi kapcsolatoknak.

A nemzeti-parasztpárti elnök táviratilag szólította fel Stelian Popescut az izgatások megszüntetésére.

A Petit Parisien szerint a bucuresti-i megmozdulás franciellenes és a demokrata lapokat főként franciabarát magatartásuk miatt támadják. Az Agence Economique a zavargásokat Schacht dr. kelet európai utjával hozza kapcsolatban s megállapítja, hogy a támadások franciellenesek. A lap szerint a bucuresti-i demokrata lapok erélyesen tiltakoztak a Berlinből érkező utasítások ellen, viszont az Universul melléjük szegődött. A cikk további részében kijelenti a lap, hogy a bucuresti-i zavargások közvetlen kapcsolatban állanak Németország érdekeivel.

## Szervezkednek a demokratikus politikai pártok

A belügyminiszterium hivatalosan megcáfolja a „Porunca Vremii”-nek azt a híret, amely szerint a demokrata lapok szerkesztői kihallgatásra jelentkeztek volna Tatarescu miniszterelnöknél.

Politikai körökben úgy tudják, hogy a közelmúlt eseményei miatt a nemzeti-parasztpárt nagyfóntosságú tanácskozásokat tart Bucuresti-ben, a párt minden vezetőjét erre az alkalomra a fővárosba rendelték.

# Meghalt Góthné Kertész Ella

— Pénteken délután lesz a temetés a farkasréti temetőben —

**Budapestről jelentik:** Góthné-Kertész Ella, a nagyevü művésznő, a Vígyszínház 35 éven át volt tagja ma délelőtt a Fásor-szanatóriumban tüdőgyulladás következtében meghalt. Temetése pénteken délután lesz.

A halálhír nagy megrendülést keltett mindazok között, akik ismerték ezt a kiváló tehetségű művészasszonyt, akinek a neve fogalomszámba ment a magyar színjátszás történetében. A fájdalmas hír a magyar színjátszás pótolhatatlan veszteségét jelenti, mert Góthné-Kertész Ella azok közül az istenadta tehetségek közül való volt, akik a művészet igazi papjainként egész életüket hivatásuknak szentelték. Góthné-Kertész Ella halála ezenkívül összetörte a legszeretőbb férfi szívét, mert Góth Sándor és feleségének házaselete példadasszámba ment, olyannyira egyek voltak a szeretetben, a művészetben, az élet minden öröme és csapása közepette, elválaszthatatlanul kitartottak egymás mellett. A legfényesebb ajánlatok, a legiovedelmezőbb vendégszereplés sem tudta elszakítani egymástól még a legrövidebb időre sem a Góth-házaspárt.

Góthné-Kertész Ella 1882-ben született. Hubay Jenő, a nagy magyar zeneszerző nagybátyja volt Kertész Ellának, aki a Hubay-házban nevelkedett s már fiatal korában megismerkedett a legjelesebb művészekkel. A fiatal Kertész Ella korán megnyilvánuló művészi képességei arra ösztönözték nagybátyját, Hubay Jenőt, hogy beírassa őt a Színész Akadémia drámai osztályára. Tanulmányait kitüntetéssel végezte, de nem lépett színpadra, hanem férjhez ment Beck Vilmoshoz, a nagyhirű opera-

énekeshez. Két évi házasság után elfogta a színpad utáni vágy a fiatal művészasszonyt és férje, Beck Vilmos nem tartotta vissza, hanem igyekezett egyengetni felesége számára az érvényesüléshez vezető utat. Beck Vilmos felkereste Góth Sándort, a Vígyszínház akkor már nagyhirű színészét és megkérte, hogy foglalkozzon feleségével. Góth Sándor tanítani kezdte Kertész Ellát és így fejlődött ki az a halálig tartó szerelen, a fiatalok között, mely természetesen elsősorban is a Beck Vilmossal való házasság felbontásához vezetett.

Kertész Ella a válás után feleségül ment Góth Sándorhoz és megkezdte állandó színpadi szereplését. Góthné akkor kezdte meg pályafutását a Vígyszínházban, amikor Varsány Irén, Gombaszögi Frida és Harmath Mädy kiváló művésznők uralkodtak a pesti színpadokon, de kiváló pályatársnői mellett is első helyet foglalt el és elsőrangú szerepkört töltött be a nagytehetségű drámai színésznő.

Ambícióban és tehetségben mindig vele egvütt haladt Góth Sándor, aki méltó párja volt. Kedvenc vendégszereplési helyük volt Arad, ahol minden nyári és téli színiszezonban lejátszottak 10—12 estét. Vendégszereplésük alkalmából mindig zsufolt ház volt s meleg ünneplésben részesültek az arad-i publikum részéről. Utolsó arad-i szereplésük 1932-ben volt, amikor az egész Vígyszínház-ensembellel játszottak. Minden évben s most egy hónapja is megpróbálkoztak Arad-ra jönni, de nem kaptak engedélyt.

Góthné-Kertész Ella halála mélyszégyaszba borította az egész magyar színészetet.

# Fáradt öregember vagyok, pihenni szeretnék

— mondja a nyugalomba vonuló 70 éves Korányi professzor

Budapestről jelentik: Pár nappal ezelőtt ezüstös haja öregur lépett ki a Korányi-klinika vasrácsos főkapuján. A klinika portása, mintha a szokottnál mélyebbre emelte volna meg kalapját és hosszú, megható tekintettel kísérte a távozó öregurat, aki taxiba szállva, elhagyta a klinika épületét.

Az öreg ur báró Korányi Sándor professzor volt, aki 70-ik évét betöltve, e nappal nyugalomba vonult.

Mielőtt eltávozott klinikájáról Korányi Sándor, a klinika egyik nagy előadótermében, ahol a professzor harminchat éven keresztül tanított gyógyítani, — a budapesti tanári kar legkiválóbbjai gyülekeztek.

Az előadásztalon tornyosuló könyvek és jegyzetek helyett, hetven szál fehér rózsavirított, amelyet a klinika orvosnő tagjai nyújtottak át bucsuzásul a hetvenedik évét betöltő Korányi professzornak. Korányi tanítványai, akik ma már szintén hírneves tanárok, orvosok, elfogódottan vettek bucsut a nagy professzortól, akinek szemében könnyek csillogtak. Korányi professzor ur többé nem ad elő európai hírű klinikáján. Báró Korányi Sándor egyetemi rendes tanár magánember lett...

Váci-uccal lakásán kerestük fel a nyugalombavonuló ősz professzort.

A kis előszobából belátok a szalónba, amely valóságos virágerdőhöz hasonlít. Hőfehér, vérvörös és rózsaszín rózsák pompáznak, bódító illatot árasztva. A virágerdő között lassu léptekkel éppen sétál Korányi professzor.

Észre sem veszi jövfelelünkét. A jól végzett munka után meglehetősen szemléli a hála és elismerés beszédes dokumentumait.

**Ma először vagyok szabad ember**

Helyet foglal az egyik karosszékekben. Némán maga elé mered. Egy szót sem szól. A szem, amely évtizedeken keresztül feszülten kutatott a beteg szervezet rejtelméi közt, mintha fátyolozott volna; betöltötte a korhatárt: nyugdíjazták...

— Igen. Teljesen visszavonulok — válaszolja érdeklődésünkre. — Fáradt, öreg ember vagyok, pihenni szeretnék. Gimnazista korom óta ma először vagyok szabad ember. Rengeteget dolgoztam egész életemben, most már úgy érzem, hogy pihenésre van szükségem. Egyelőre nem rendelék többé.

Tekintete végigsiklik a virágokon. Pillanatokra elmosolyodik, majd felénk fordul.

— Hát, igen. Nagyon, nagyon jól esett az a sok szeretet és figyelmesség amellyel tanítványaim, tisztelőim és betegeim ezalkalommal elhalmoztak.

Osszekulcsolja kezét.

— Nem szerettem soha, ha ünnepeltek, még a dicsérő szót sem szíveltem, bárhonnán jött. Az a szeretet azonban, amellyel távozásom alkalmával körülvettek, mégis, mégis jól esett. Én ebben nem a személyem, hanem a munka megbecsülését látom. Az ember önisméretre törekszik, a mérleget mégsem meri

maga megcsinálni. Hogy mit tett, azt másoktól kell hallania. A szeretetből, amely a társadalom minden rétegéből felém áradt, kénytelen vagyok azt megállapítani, hogy életemet mégsem töltöttem el feleslegesen.

**En kértem a korhatár figyelembevételét**

— Nem érez mégis valami keserűséget, professzor ur, hogy meg kell válnia a klinikájától?

— Az emberek általában nem szoktak örülni annak, hogy „elérték a korhatárt” — mondja ironikusan — Fájdalmasan érint, hogy meg kell válni munkakörömtől, kedves munkatársaimtól, a klinikától és közvetlen környezetemtől, akik már úgy hozzám voltak kötve, de mégsem érzek keserűséget, nem érzek megbántást és legkevésbé mellőzést, mert hiszen én voltam az első, aki felszólaltam a korhatár kötelező figyelembevétele és a kötelező nyugdíjbavonulás mellett és így csak helyeselhetem, hogy most velem sem tettek kivételt. Egyébként elmondhatok önnek egy titkot — mondja mosolyogva Korányi professzor.

— Immár másodízben hagyom el a klinikát. Elsőízben 1897-ben egy miniszteri rendelet értelmében kellett elhagynom a klinikát, mert a miniszteri rendelet kimondta, hogy fiu az apa mellett nem lehet sem asszisztens, sem adjunktus.

**Orvostudomány,  
gazdasági helyzet, háború**

— Tanári működésében mi szerzett professzor urnak a legnagyobb örömet?

Gondolkodás nélkül válaszol.

— Legnagyobb örömöm a tanítás volt. A tanítványaimmal való foglalkozás külön élvezetet jelentett számomra. Ilyen érzése lehet a kertésznek, amidőn elültetett csemetéit fejlődni látja. Tanítványaim fejlődését látva, még a büszkeség érzete is el szokott fogni, pedig a büszkeség igazán nem elemem.

— Azt szokták mondani, — folytatja Korányi professzor, — hogy tulmagas nivón tartottam előadásaimat. Igen. Én mindig arra törekedtem, hogy az ötödévesek, az utolsóévesek ne hagyják el anélkül az egyetemet, hogy magukkal ne vigyék azt, amire az életben szükségük lesz.

Az orvostudomány háborúelőtti és háborúutáni korszakáról beszélgetünk ezután a jubiláló professzonnal.

— Fejlődést, vagy dekadenciát lát, professzor ur?

— Az orvostudomány fejlődése, vagy hanyatlása szervesen összefügg a gazdasági helyzettel. Például Amerikában, ahol még mindig prosperity van, az európai kontinenshez képest hatalmas fejlődést mutat az orvostudomány minden ága. Ahol viszont az emberek szegények, ott a tudományos munkásság is szegény. A háború mint egy kényszerprosperitás, a technikai fejlesztés által nagyon előmozdította a gyógyítás technikai eszközeit. A háborúból azonban mégis több hátrányt, mint előnyt könyvelhet el az orvostudomány. Az embereknek a lelke gyökeresen átalakul nemcsak a felfogásokban, hanem a gyakorlatban is. Az orvos, aki eddig egy beteggel, illetve a betegséggel sokszor hónapokon át foglalkozott, a háború folytán átalakult lelkesége, — mert tömegekkel kellett foglalkoznia, elidegenedett a régi orvosi mentalitástól. Az orvosi hivatás szocializálódott. Megszűnt az egyed fontossága a tömegpraxissal szemben.

**A fiatal orvosnemzedék**

— Mi a véleménye professzor urnak a fiatal orvosgenerációról?

— A fiatal orvosok között igen sok tehetség van s véleményem szerint a technikai fejlődés nagy mértékben fogja előmozdítani a tudományos eredményeket. Én optimizmussal és várakozással nézek működésük elé.

Miközben beszélgettünk, egymásután érkeznek újabb virágcsokrok.

Korányi professzor ur szinte mentegőzőve fordul felénk: — Sok-sok ezer ismerősöm és betegem van Budapesten. Ugyilátszik, nem feledkeztek meg rólam.

Kedvesen bucsuzik.

Az íróasztalon tornyosuló levelek exotikus bélyegei arról győznek meg bennünket, hogy nemcsak Budapesten, hanem a világ legtávolabbi pontjain is gondolnak a nyugalomba vonuló, hetvenéves Korányi professzor urra.

## Elutasították a timisoarai katolikus fiugimnázium 44 bukott növendékének újabb vizsga iránt beadott kérvényét

**Timisoara-ról jelentik:** Megemlékeztünk arról a szomorú eredményről, amellyel a timisoara-i római katolikus magyar tannyelvű fiugimnázium ezévi záróvizsgái végződtek. Mint ismeretes, néhány hónap előtt az intézet elvesztette nyilvánosságát, aminek az a következménye, hogy a tanulóknak idegen tanárok előtt kell vizsgáznok. Az intézet növendékeit magántanulóknak írták be az állami fiugimnáziumban és a vizsgáztatást ennek az intézetnek tanári kara végezte. Százharminc tanuló közül csupán tizenhét tette le sikeresen a vizsgát, míg a többi egy vagy két tantárgyból megbukott. A katolikus fiugimnázium bukott

növendékei közül negyvennégyen nyújtottak be kérvényt, amelyben kérték, hogy újabb vizsgára bocsássák őket. A kérvényezőket Szegő Ferenc iskolai titkár áttette az állami fiugimnázium igazgatóságához.

Az állami fiugimnáziumban tegnap délután Cioflec tanügyi felügyelő elnökletével tizennégy tagú tanári bizottság konferenciát ült össze, hogy a negyvennégy kérvényt felülbírálja. A tanácskozás után a vizsga eredménye ellen beadott fellebbezéseket, mint alaptalanokat, elutasították. Az indokolás szerint a vizsgán jelen voltak a tanulók saját tanárai is, sőt több esetben azok adták fel a kérdéseket is. A bukottak között az egyik tanuló betegségére való hivatkozással kérte újabb vizsgára való bocsátását. Tekintettel arra, hogy ez a tanuló több tárgyból bukott meg és így az osztályt ismételnie kell, ezt a kérvényt is elutasították.

Mindenesetre érdekes, hogy a szülőknek a katolikus fiugimnázium iránti bizalma a nagy bukás ellenére sem ingott meg és máris tömegesen jegyeztetik elő gyermekeiket a jövő tanévre.



**Banatiak legkedvesebb  
üdülő és szórakozó helye:**

**Baile Lipova Gyógyfürdő**

**pazar fényüzéssel és kényelemmel épített strandja és pezsgős fürdője.**

**Betörőromantika 1936...****Végigrabolta az országot az Arad-on elfogott uribetörő,****hogy tökélet gyűjtson, amelynek segítségével ki akarta szabadítani Tim șoara-n letartóztatott feleségét**

Izgalmas hajszá után hírhedt uribetörőt fogott el bravuros nyomozás után az aradi rendőrség. Az Aufricht-betörés tette után nyomoztak a detektívek, akiknek sikerült megállapítani, hogy egy feltűnő eleganciával öltözött férfi mulatozott az elmúlt napokban több külvárosi kocsmában és a pincérek nagymennyiségű dollárt láttak az illetőnél. Ezen a nyomon elindulva, tartóztatták le kedden Jurca Julant, az országosan körözött, hírhedt uribetörőt, aki hét gimnáziumot végzett és bűnös cselekményeit bizonyos intelligenciával követte el. Jurca Julan kedd óta az arad-i rendőrség vendége és részletes vádemelésben ismerteti be itteni tetteit.

Az Aufricht-betörésből származó pénz nagyrészt megtalálták, bár a dollárok egy részét már beváltotta 120 leies árfolyamon. A pénzből azonban mindössze kétezer lei hiányzik, ennyit fizetett az autósoknak, aki Faget-ről Arad-ra hozta. Jurca Julan beismerte, hogy Arad-on összesen tizenkét betörést követett el.

többek között az elmúlt zsidó újév alkalmával betört Blum Jakab Metianu-uccai kereskedőhöz, akitől nagyobb összeg készpénzt és 50 ezer lei értékű ékszerrel vitt el, azalatt az idő alatt, amíg a család a templomban tartózkodott. Ez a nap különben gazdag aratást jelentett a betörőnek, aki ugyanakkor betört Láng Illés Grigorie Alexandrescu-uccai háztulajdonos lakásába és onnan hatvanezer lei készpénzt vitt el. Ezenkívül számos kisebb betörést követett el, úgy, hogy Arad-on körülbelül félmillió leies zsákmányt eredményezett a működése. Jurca tagadja, hogy a bucurești-i egy-millió betörést, valamint a lugoj-i félmillió lopást elkövette volna, de vallomásából mindezenre megállapítható, hogy

**az ország különböző városaiban működött és összesen körülbelül hét millió leit szedett össze.**

Jurca elmondotta, hogy nemrégiben Timișoara-n megnősült, ahol egy jó módú kereskedőnőt vett feleségül. Az asszony teljesen férje hatása alá került és Jurcának idővel sikerült rábeszélnie feleségét, adja el üzletét és csatlakozzon hozzá. Jurcáné eleget tett férje kívánságának és azóta

**az egykori jó módú, becsületos kereskedőnő a betörővilág egyik ismert alakja lett.**

Néhány nappal ezelőtt, egy betörésből kifolyólag, a rendőrség letartóztatta az asszonyt és Jurca elhatározta, hogy mindenáron kiszabadítja feleségét és együtt szöknek Magyarországra.

— Azt hittem, hogy úgy érem el céloimat, — mondotta el az uribetörő, — ha sok pénzt gyűjtök és valahogyan pénz segítségével megszöktem a feleségemet. Magam sem tudom még, hogyan akartam csinálni a dolgot, de legfontosabbnak azt tartottam, hogy pénzt szedjek össze erre a célra.

Jurca nem akart messzire eltávozni Timișoara-ról, hogy felesége közelében maradjon és ezért tért vissza Cluj-ról, ahol egybéként az Arad-on lopott dollárokat beváltotta, a városba. A kihallgatás után Jurca Julant több rendőrtiszt és detektív kíséretében szerdán délelőtt és délután, megláncolt kézzel sor-

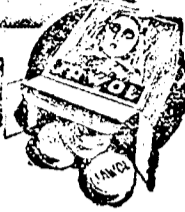
**|| Orizze meg egészségi egyensúlyát!**

Hülés, reuma és fejtájs, továbbá minden idegbántalom ellen a leg-hatásosabb gyógyszer a

**|| WOL ||**

kitűnő idegesillapító.

Egy doboz 3 tablettával Lei 9.— kapható minden gyógyszerertárban és drogériátan.



.....  
ravították azokra a helyekre, ahol betörést követett el és ilymódon rekonstruáltak az egyes bűntényeket. A vizsgálat valószínűleg még napokig tart és lehetséges, hogy az uribetörőt Lugoj-ra és București-be is elviszik, hogy kihallgassák azokra a bűncselekményekre nézve, amelyeket még egyelőre állhatatosan tagad.

## Meghalt Jugoszláviában dr. Tabakovics György volt arad-i ügyvéd, aki társa volt dr. Barabás Bélának

**Szivszélhűdés végzett az egykor jólismert ügyvéddel, akit csütörtök délután temetnek Ujvidéken**

A késő délutáni órákban egy halálhír érkezett Arad-ra, amely egy valamikor általánosan ismert volt arad-i ügyvéd hirtelen elhunytát közölte. A régi arad-iak jól ismerték dr. Tabakovics Györgyöt, aki sok esztendőn át folytatott itt ügyvédi gyakorlatot és éveken keresztül társa volt néhai dr. Barabás Bélának. Az impériumváltozás idején Tabakovics dr. Jugoszláviába költözött, de továbbra is hűséges maradt szülővárosához, minden évben kétszer-háromszor látogatta meg Arad-on lakó nővéreit. Legutóbb huszonnégy volt itt és senki sem gondolta volna, hogy a halál oly hirtelen ragadja el. A szerdán délelőtt érkezett telefonjelentés annyit közölt, hogy dr. Tabakovics György szivszélhűdés következtében, a délelőtti órákban hirtelen meghalt.

Tabakovics György dr. nemrégiben töltötte be hatvanadik életévét. Arad-on szüle-

tett, középiskoláit itt is végezte, majd a jogi doktorátus után egy ideig önálló irodája volt, majd megismerkedett Barabás Bélával, akinek később budapesti, majd arad-i ügyvédi irodájába betársult. Rendkívül lelkiismeretes ügyvéd, nagyszerű jogász volt, akit úgy a bírói kar, mint kollégái becsülték és szerettek. A politikai életben is vitt szerepet, harcos tagja volt a függetlenségi pártnak. Az impériumváltozások Jugoszláviába költözött és Ujvidéken telepedett le. Egy ideig ügyvédi praxist folytatott, később pedig közszolgálatba lépett és a királyi tábla tanácselnöke lett. Két évvel ezelőtt nyugdíjba vonult.

Az elhunytat kiterjedt és előkelő rokonság gyászolja. Arad-on három nővére él: Tabakovics Justina, özv. Marinkovics Péterné és Tabakovics Danica iparművész. Rajtuk kívül férfitestvérei gyászolják: Tabakovics Milán volt arad-i építész, aki jelenleg szintén Ujvidéken él és aki az arad-i minorita-templom építője és Tabakovics Dusan, a Magyar Nemzeti Bank nyugalmazott igazgatója, aki Budapesten él. Rajtuk kívül még számos rokon és kiterjedt baráti és tisztelői kör gyászolja.

## Julius 1-én ül össze Arad-megye nagytanácsa

**Megválasztják a megyei közigazgatás bizottságait — Új szociális intézményt létesítenek Siria-n — Módosítják Seleus, Iermata, Dieci, Rosia és Revetis községek határait**

Dr. Ioan Groza megyei prefektus július hó 1-ére hívta össze Arad-megye választott nagytanácsát, amely délelőtt 10 órakor ül össze a vármegyeháza közgyűlési tanácstermében. A nagytanácsülés tárgysorozatán számos közigazgatási bizottság tagjainak megválasztása szerepel, így az adminisztrációs, a pénzügyi és az ellenőrző, a közmunkaügyi, a gazdasági, a kulturális és közoktatásügyi, továbbá a közegészségügyi bizottság tagjainak összeállítása. **Mindegyik bizottság egy-egy referenst küld ki, amelyekből állandó bizottság alakul.** A fenti bizottsági tagok megválasztását követően a megyei nagytanács egy-egy állandó delegátust választ a Comisiunea Mixta de Rechetiți, a Consiliul de Recrutare, a megyei Iskolaszék, a megyei és városi közegészségügyi bizottságok mellé, míg két választott tag a Kulturpalota felügyelő-bizottságába kerül.

A tárgysorozat további pontjaiként Seleus—Iermata, Dieci—Rosia—Revetis községek kölcsönös határmódosítási ügyeit, továbbá a Seleus—Cermeiu—Talpoș és Micalaca—Várfurle közötti megyei utak kövezési munkálatait tárgyalják le. Döntésre kerül az arad-i lovasági laktanya régóta huzódó sorsa is, mely rövidesen a hadügyminisztérium tulajdonába kerül, majd felhatalmazást ad a megyei nagytanács a siria-i „Aradan Sofron” Szegényház-alapítvány vagyonkezelőségének, hogy egy ingatlan értékesítése útján Siria-n egy új szociális intézmény számára épületet emelhesse nek, amelynek elnevezése „Casa de Ocrotire Aradan Sofron” lesz. Végül a nagygyűlés felhatalmazási javaslatokat vesz szavazás alá a megyei nagytanács állandó választmánya részére.

**CENTRAL** 5, 7¼ és 9¼ órák

**Szerelmi négyes**

Kedélyes, jóízű humorral telt, derűs énekes vigjáték.

Olga Csehova, Wolf Albach Retty,  
Gusti Huber, Leo Slezak.

**SELECT** 5, 7¼ és 9¼ órák

Utoljára!  
Egészen olcsó: 20, 16, és 13 leies helyárakkal.

Shirley Temple: **Napsugárkisasszony**

**URANIA** 5, 7¼ és 9¼ órák

Premier!  
Leszállított olcsó helyárakkal: 23, 17 és 13 lei bélyeg és taxával együtt.

**Várkastély a Kárpátokban.**

Boris Carlov izgalmas filmje.

Jön: Nocturno. Gustav Machaty produkciója.

# HIREK

## Hölgy a strandon

Reggel korán, mint más a hivatalba  
ő friss-üdén a strandra jár,  
hisz strandruhával s egyéb örömmel  
végre hál' az égnek, itt a nyár.  
A ruháján több titkos jel van,  
betűk és kulcsok, horgony és zsebek,  
én nem tudom és ő se tudja,  
mire valók ezek?

A cipője is furcsa holmi  
éppen ott nincs, hol lenni kellene,  
sarok s lábujj kinéz belőle.  
Ha néki jó. — nem szólok ellene.  
A kis kezében nagy szatyort visz  
Pestről való e divatos tasak,  
elér benne a ruhatár, a fésű,  
tükör, puder és a sütővasak.

A strandon sötét szemüveggel  
elnyulok, mint egy beteg virág,  
csak akkor mozdul meg fájdalmasan,  
ha valaki szép lábára néz.  
Mint fakírok a távol Indiában,  
úgy fekszik ő, míg eljő az este.  
Életbevágó, fontos oka van rá:  
azt akarja, hogy lesüljön a teste.

Ő már nem fél a tulvilági tüztől,  
amely a bűnös földiekre vár,  
a forrásához úgy hozzászokott  
amióta napiördőre jár.

A hölgy örül a csokoládé színek,  
amit kinnal, veritékkel kapott,  
pogány vágyak gyulnak a szívében:  
szeretné imádni a szapot.

A vízbe nem megy semmi kincsért,  
strandon a fürdéstől elszokik,  
nagyon fél, hogy a Muresz vízében  
a barnasága lekopik.  
Hogyha vasárnap megjelen a férfi,  
a hölgy a strandon kissé zsenbe van,  
miként a jenkí néger feleségét:  
Ugy szégyell, hogy — fehér férje van.

W. ROSEN ALICE

— **FELHŐS, MELEG IDŐ.** Nyugati, észak-nyugati légáramlás, változó felhőzet, helyenkint főleg nyugaton záporosó, esetleg jég. A hőmérséklet alig változik.

— **Háromszáz főpap pápai kihallgatáson.** Rómából jelentik: A Vatikánban a pápa ma reggel kihallgatáson fogadta a katolikus egyház 300 főpapját. Püspökök, érsekek, és bíborosok vonultak a pápa elé. A kihallgatáson történt megbeszélések tárgya nem került a nyilvánosság elé.

— **Vasárnap kezdik az érettségi vizsgákat.** Bucuresti-ből jelentik: Az érettségi vizsgálatok az egész ország területén vasárnap, június 28-án kezdődnek. Az első napon a jelöltek okmányait fogja felülvizsgálni a bizottság.

— **A városvezetés ülése.** Arad város intérmáj bizottsága csütörtökön délelőtt 11 órakor tartja eheti első ülést. A tárgysorozaton a Polgári Jótékony Nőegylet, a Felsőkereskedelmi fiúiskola, Hoffmann Ottó és a Mera-cég beadványai felett hoznak határozatot.

— **BEVEZETIK A SOROZÁST ANGLIÁBAN IS?** London: A mai lapok legtöbbször a hírrel foglalkozik, hogy Angliában küszöbön áll az általános katonai kötelezettség bevezetése. Hír szerint a 18—20 éves korosztályokból két és háromnegyed millió embert fognak hamarosan behívni.

— **A cukor drágasága miatt lecsökkent a fogyasztás.** Bucuresti-ből jelentik: A cukor elosztó hivatal ismét megállapította, hogy amióta a cukor árát a kartell felemelte, erősen lecsökkent a fogyasztás és egyes cukorgyárak igen nagy veszteséggel zárták legutóbbi évi mérlegüket. Az országos cukorhivatal az iskolákban propagandát indít a cukor tápértékének dokumentálása érdekében. Érdekes, hogy az első propaganda iratot Simionescu általánosán ismert egyetemi tanár írta. Az iskolákba ötezer példányban küldték szét a brosurát és még 2500 személtető táblázatot is küldtek, amely a cukorfogyasztásnak az emberi szervezetre gyakorolt hatását tünteti fel. Új propaganda szövegre pályázatot hirdetnek 20 ezer leies, 10 ezerleies és ötezezer leies díjjal. A pályázati határidő július 15.

— **Megsebesítette Al Capone-t egyik fegyvertársa.** Sanfranciscoból jelentik: Az Alcatraz szigeten levő fegyházban őrzik Al Capone-t, akit egyik fogolytársa tegnap a hátán súlyosan megsebesített. Al Capone fogolytársa — mint utóbb kiderült — kémszolgálatot teljesített a hatóságoknak és egyik okozója volt Al Capone elfogatásának. Emiatt veszekedés keletkezett közöttük, amelynek során Al Capone-t kemény tárggyal megsebesítette fegyvertársa.

— **Csütörtökön temetik az elhunyt Surányi Miklóst.** Budapestről jelentik: Surányi Miklós író temetése csütörtökön délután 5 órakor lesz a ke-repesi temetőben, a magyar főváros által adományozott díszsírhelyre. Az elhunytat a Kisfaludy-és Petőfi-Társaság nevében Voinovichi Géza, az Új Idők szerkesztősége részéről Herczeg Ferenc fogja bucsuztatni, de az Otthon írók és hírlapírók köre és a színpadi írók egyesülete részéről is bucsuztatják. A temetését egykori tanára: Better Ihés klermói apát fogja végezni.

## Comm. Reinhardt

Eddig Prof. Reinhardt volt a világhírű rendezőművész, ezúttal, ha kedve tartja, Comm. Reinhardt-nak is írhatja magát. Hollywoodi távirat jelenti ugyanis, hogy a kaliforniai olasz főkonzul a washingtoni olasz követség megbízásából átnyújtotta Reinhardt Miksának az olasz koronarend parancsnoki keresztjét, amelynek tulajdonosát megilleti a Commendatore cím. Az olasz királytól azért kapta ezt az előkelő kitüntetést Reinhardt, mert kiváló érdemeket szerzett „A velencei kalmár” velencei olasznyelvű szabadteri előadásainak rendezésével. Talvány és harmadéve a velencei Piazza San Trovaso-n voltak ezek a nagyszerű előadások.

— **Házasság.** Hillier Emil vegyészmérnök és Andres Jolán (Timisoara) e hó 21-én házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— **Mérei Viktor előadása a budapesti rádióban.** Az arad-i származású Mérei Viktor, a Dunaposta távirati iroda ismert szerkesztőjének érdekes és színes előadását közvetítette szonda este fél kilenc órától a budapesti rádió. Mérei előadásának címe volt: „Olimpiától Berlinig” és értékes visszajelentést nyújtott az olimpiai játékok történetére, valamint színes szavakkal ismertette az ez évi berlini olimpiai játékokat. A rendkívül változatos előadást Arad-on is számosan hallgatták feszült figyelemmel.

— **Leleplezték a legutóbbi bucuresti-i szerelmi dráma hőst.** Bucuresti-ből jelentik: Armasescu asszony ismert bűnperével kapcsolatosan a fővárosi sajtó azt a szenzációs leleplezést közli, hogy az áldozatképpen szereplő dr. Petre Timoteanu orvoshadnagy tulajdonképpeni neve Vodoff Petre, bolgár származású ember, aki a Stambulinsky-kormány idején résztvevett a zöld ingesség mozgalmaiban. Az orvoshadnagyot 1923-ban a forradalom leverésekor halálra ítélték. Ekkor a fiatal orvos Romániába menekült és itt felvette a Timoteanu nevet, besoroztatta magát katonának és a katonaság képezte ki orvosnak.

— **Rovine-i lakos sulyos kerékpárbesete** Arad-on. Rózsa István rovine-i lakos tegnap kerékpáron jött be Arad-ra. Grădiște-n a Str. Somulion eddig még ismeretlen okból lebukott kerékpárjáról. Súlyos fejsérülésekkel és zúzódásokkal szállították a kórházba.

## Megérkezés a weekend-házba



— **Szent Isten, Fricit Nyitvafelejtetted a múlt héten a vízcsapot?**

## Dr. HOLLÓSNÉ BREIDER ERZSI GYERMEKOTTHONA

ideges, étvágytalan, környezetváltozásra szoruló  
gyermeknek ideális nyaraló helye. 3748

Cím: VIE HOLLÓS, ORADEA.

## Az arad-megyei prefektura közegészségügyi rendelkezései a járványok ellen

Dr. Dimitrie Cosma vármegyei főorvos előterjesztésére dr. Ioan Groza vármegyei prefektus a következő rendeletet adta ki Arad vármegye valamennyi közigazgatási hivatalához:

1. Minden gazda a megye területén köteles házatát a legnagyobb rendben és tisztaságban tartani, a vízlevezetők, árkok, udvarok tisztántartásával.

2. A trágyát, élelmiszermaradékokat, elhullott állati tetemeket haladéktalanul el kell távolítani az udvarokról.

3. A közutakat és a magánutakat úgy kell rendbetenni, hogy esővíz ne folyhassék az ivóvíz-tartályokba.

4. A nem higiénikus klozetek átalakítandók.

5. Seperni és öntözni kell az udvarokat és közutakat, a vágóhelyeket, megfelelő vízlevezetőket kell létesíteni.

6. A háziállatok és háziállatok az udvar megfelelő részében tartandók, hogy a közúti közlekedést ne akadályozzák.

A rendelet további részeiben a vármegyei vezetőség a fenti intézkedések szigorú betartására és a kihágók büntetésére utasítja a közigazgatás végrehajtó közegeit. A közegészségügyi intézkedések célja az, hogy megelőző (preventív) módon lépjenek fel a nyári szokásos járványos betegségek ellen.

— **Széki gróf Teleki László Gyula halála.** A gróf Teleki-családnak nagy gyásza van. Teleki László Gyula gróf, a közismert kiváló arisztokrata, életének 70.ik évében, boldog házasságának 45-ik évében hosszas szenvedés után elhunyt. Halála fájdalmas gyászba borította özvegyét, báró Wesselényi Helént, valamint kiterjedt rokonságát és nagyszámú családját. Széki gróf Teleki László Gyulát az ev. szertartás szerint a satulung-i családi sírkertben f. hó 26-án helyezik örök nyugalomra.

— **ZEPPELINEN UTÁZIK HAZA MAX SCHMELING.** Berlinből jelentik: Max Schmelinget a német közönség a napokban várja haza. A világhírű boxbajnok a „Hindenburg” nevű Zeppelinben érkezik Németországba. Frankfurtban felesége Anny Ondra várja, aki repülőgépen megy elébe és viszi a Német Sportszövetség ajándékát, egy arany box-kesztyűt.

— **Unirea-Tricolor, CFR combnált-Olimpique Marseille 5:2 (3:1).** Bucuresti-ből jelentik: A bucuresti-i kombinált könnyű győzelmet aratott a hosszú utazástól fáradt franciák fölött. A mérkőzésen több új játékost próbáltak ki, azonban ezek csak kismértékben váltották be a hozzájuk fűzött reményeket. Egyénileg Eisenhoffer, Alcazar, Durand és Mester tetszetek. A franciáknál a védelem volt a legegységesebb csapatrészt. A góllövők: Bogdan 3, Sonny Niculescu 2. Jó bíró volt Ceureanu.

— **Erős, vérbő, kövér emberek igyanak** naponként, reggel éhgyomorral egy kis pohár természetes „Ferenc József” keserűvizet, mert ez rendszeres gyomor- és bélműködést biztosít, számottevően előmozdítja az emésztést és kitűnően szabályozza a vérkeringést. Számos szakorvosi nyilatkozat tanúsítja, hogy a Ferenc József viz szív- és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köztünyben és csuszban szenvedőknek is nagyon jót tesz.

— **Külföldi állampolgárok ellenőrzése.** A Bihar-megyei és oradeai külföldi állampolgárok szokásos évi ellenőrzése befejezést nyert. A külföldi állampolgárokat ellenőrző bizottság 350 külföldi alattvaló tartózkodási engedélyét vizsgálta felül, akik közül 33-at, tehát a jelentkezők alig tíz százalékát utasította ki az országból. A külföldi állampolgárokat ellenőrző bizottság Arad-on is megkezdte működését.

ZÜRICH ZARLAT: Páris 20.27, London 15.41 és fél, Newyork 307 és egynolcad, Milánó 24.25, Amszterdam 207 75, Berlin 123.75, Prága 12.72 és fél, Varsó 57.75.

— Diszdoktorrá avatták Oxfordban Serédy dr. esztergomi érseket, Magyarország hercegprímását. Londonból jelentik: Az oxfordi egyetemen díszes ünnepek között avatták ma az egyetem jogi karának diszdoktorává Serédy Jusztinian dr. esztergomi érseket, Magyarország bíboros hercegprímását. Ugyancsak az ünnepségen avatták diszdoktorrá Eden lord, angol külügyminisztert is.

— Haldoklik a zágrábi érsek. Zágrábról jelentik: Bauer Antal zágrábi érsek állapotában a tegnapi operáció után rosszabbodás állott be. Az érsek környezete a legrosszabbtól tart.

— Megmérgezte magát a bíróság előtt egy erőszakos színész. Budapestről jelentik: Ma délután a pestvidéki törvényszék egyik büntető bírósága Korádi László vidéki színész bűnyűjét tárgyalta, aki azzal volt vádolva, hogy Budapest környékén egy kisebb faluban erőszakoskodott egy fiatal leánnyal. A bíróság a színészt végül is 4 évi fegyházbüntetésre ítélte és mindjárt elrendelte a letartóztatását is. Az elítélt színész az indoklás közben zsebkendőjével végigtörölte homlokát és közben mérget vett be. Néhány perc múlva megtántorodott és elvágódott. Nyomban be szállították a fogházi kórházba, ahol ápolás alá vették.

— Elítélték a magyarországi német művelődési egyesület titkárát. Budapestről jelentik: A magyarországi német népművelődési egyesület titkárát, dr. Basch Ferenc Antalt a Kurta Török-tanácsa ma jogerősen 5 hónapi fogházra és 3 évi hivatalvesztésre ítélte a magyar nemzet meghecsülése elleni vétség miatt. Basch ugyanis 1933-ban Bataapáti községben azt a kijelentést tette, hogy becstelének azok, akik a német hangzású nevüket megmagyarosítják, ezenkívül a németajkú lakosság között a hangulatot igyekezett magyarellenessé tenni.

### Agószüz az állatkertben

— „Ha ezek a tigrisek beszélni tudnának...”

— „...akkor biztosan azt mondanák: téved kisasszony, mi leopárdok vagyunk!”

— „Miss Románia” a hírság előtt. Bucuresztől jelentik: Demetrescu Magda volt Miss Románia ma délelőtt vádlottként állott a törvényszék előtt. Miss Románia sofőre ugyanis autójával elütött egy Fredic Johan nevű munkást, aki súlyosan megsebesült. Demetrescu Magdát 30.000 leire büntették.

— Felakasztotta magát egy 14 éves arad-i leány. Az arad-gai-i határban egy tanyán lakik családjával Ménesi Péter gazdálkodó. Ménesi és felesége tegnap is kimentek a mezőre, ahonnan csak estefelé tértek vissza. Amikor benyitottak a lakásba, megdöbbenve látták, hogy 14 éves leányuk, Ménesi Ilonka felakasztotta magát a szoba gerendájára. Azonnal levágták az öngyilkost, aki azonban már órák óta halott volt.

— Dr. RÓNA orr-, gége-, tüdőorvos hazaérkezett; ismét rendel.

— Leszállították a helyárat a Select és az Urania-moziban. Értesülésünk szerint az arad-i mozgók igazgatósága a mai nappal leszállította a Select és Urania mozgóban a helyárat. A Select-mozgó helyárai: 20, 16 és 13 lei, az Urania mozgóban: 23, 17 és 13 lei bélyeggel és taxával együtt.

— Koszorúmegváltás. Horváth Lajos ravatalára szánt koszorúmegváltás címen a Szeretetház javára az alanti adományok folytak be: — Tauszk J. 200 lei, Szigeti Gyula, Piláth Antal, Lichtmann Ferenc, Hoffmann Géza, Neubrun Jenő, Blum Árpád, Walfisch Pál, Sebes Vilmos, Gárdonyi és neje, Stein József, S. K., Kronberger Lajos 100—100 lei, Győri Tibor, Major László, Dénes István, Dr. Kornai Félix, Neusatz József 50—50 lei, özv. Solymos Gézané, Bányai Margit, Schmarda Hilda 20—20 lei.

— Meghívó! A Grădiște-i Róm. Kath. Kör folyó hó 27-én, szombaton este 9 órai kezdettel aratómulatságot rendez a Kath. Otthon összes helyiségeiben, Calea Bihorului 21. sz. Vendégeket szívesen lát az Elnökség.

— Ideges emberek gyomor- és bélbajánál naponta reggelizés előtt egy félpohár természetes „Ferenc József” keserűvizt kissé felmelegítve régesrégóta bevált házi szer, amely a székletet és az anyagcserét még megrögzött esetekben is igen kellemesen szabályozza. Az orvosok ajánlják.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

JANKA: Bulvarul Regele Ferdinand.

WEISZ: Piața Avram Iancu.

BERGER: Calea Ștefan

— A hadklegészítő parancsnokság közli a következőket: Mindazon 1936. és régebbi kontingensbeli ifjak, akik tanulmányi halasztást kívánnak, kérvényüket június 30-ig kell, hogy benyújtsák. A kérvényhez mellékelniök kell egy igazolást arról, milyen iskolában járnak és milyen vizsgákat tettek az 1935—36-os tanévben, az A. és B. modellben előírt nyilatkozatot, valamint az illeték lefizetéséről szóló nyugtát. Azok, akik 1936—37. évre is halasztást kívánnak, augusztus 15-ig kell, hogy kérvényüket beadják. A kérvényben neviük, lakhelyük, születési adataik, kontingensük, valamint annak az iskolának neve és osztálya kell, hogy szerepeljen, amelybe beiratkoztak.

### Fekete pilótahölgyek

Newyorkból jelentik: A napokban hat néger hölgy tette le itt a pilótavizsgát jó eredménnyel. Érdekes, hogy az Egyesült-Államok első fekete pilótája ugyancsak nő volt és megállapítható az is, hogy a néger nők általában élénken érdeklődnek a repülés iránt. A fehér pilóták közül csak 2.2 százalék nő, a feketék között pedig 9.7 százalék.

— A Szociális Misszió arad-i szervezete június 29-én, délután 5 órakor a városháza nagytermében közgyűlést tart, melyen előadó: Fodor József, a katolikus népszövetség banat-i főtitkára. A tagokat és érdeklődőket ez uton is meghívja: Vásárhelyi Janka elnöknő.

### Biztos megélhetést nyújtó

modernül felszerelt 2802

### nagyforgalmu egyetlen jéggyár,

Aradmegye legnagyobb községében, esetleg uribázzal együtt eladó osaládi okok miatt. Érdeklődni szíveségből: Inginer Schilling, Arad, mozi-iroda

— Sertéspestis és Anthrax Arad-megyében. A vármegyei főállatorvosi hivatal hivatalos jelentése szerint Arad-megye számos községében folyik eredményes küzdelem a legveszedelmesebb állatbetegségek ellen. Így Gurahont-on, Hodison, Iercoseni-ben és Siria-n összesen 12 esetben állapították meg a sertéspestis fellépését, míg anthrax-megbetegedés Ineu-n és Mocrea-n két esetben állapították meg. A vármegyei főállatorvosi hivatal megtette a szokásos intézkedéseket a járvány leküzdésére. Veszétség Mocrea-n és Buteni-ben fordult elő.

## Az Aradi Közlöny nyaralási akciója

# Megismételjük nagysikerű Carmen Sylva-i nyaralási akciónkat

Constanta-n és Carmen Sylva-n rendkívül olcsó nyaralást teszünk lehetővé olvasóinknak — Indulás július 2-án

Carmen Sylva-ra, a pompás, nemzetközi viszonylatban is elsőrendű tengeri fürdőhelyre megszervezett nyaralási akciónk példátlan sikert aratott. A rendkívül olcsó feltételek, amellyel lehetővé tettük az arad-i szerényebb anyagi feltételek között élő közönségnek is, hogy a Fekete-tenger gyönyörű partvidékét meglátogassa, általános figyelmet keltettek és még nyaralási akciónk lebonyolítása után is sorozatosan jelentkeztek érdeklődők lapunk utazási osztályánál. Éppen

ez a nagy érdeklődés készítet bennünket arra, hogy Carmen Sylva-i nyaralási akciónkat most megismételjük.

Ez alkalommal úgy Constanta-n, mint Carmen Sylva-n lehetségessé válik a nyaralás, a közönség tehát szabadon választhat az élénkforgalmu, nagy kikötőváros és a tündéri szépségű tengeri fürdőhely között.

Az indulás úgy Constanta-ra, mint Carmen Sylva-ra július 2-án, csütörtökön délután 4 óra 15 perckor történik. Érkezés július 3-án. Nyaralóközönségünknek tiznap teljes el látásáról gondoskodunk. Constanta-n az elszállásolás a Hotel Palace-ban történik, kétágyas,

## Színház - Művészet

### Ma, csütörtökön este van az Urilány-ünnepélyes bemutatója

Rendkívüli érdeklődés előzi meg a kitünő Zilahy-darab egyetlen előadását

Hosszu készülődések után, ma, csütörtökön este kerül színre az arad-i nyári színházban Zilahy Lajos bombasikert aratott vigjátéka, az Urilány. Ez a minden tekintetben nívónak ígérkező előadás Tamaşiu-né. Kelly Máriának, a színház népszerű és rokonszenves pénztárosnőjének jutalomjátéka. A pénztárosnő, akinek a rezsijében kerül színre ez utóbbi idők legnagyobb sikerű vigjátéka, költséget és fáradságot nem kimélve, készítette elő az ünnepélyes Zilahy-premiert, amely bizonyos, hogy a szezon egyik legszebb színházi estje lesz. Nemcsak a gondos és körültekintő rendezés és a kitünő szereposztás, hanem a kiállítás is kivételes színvonalon áll. A szebbnél-szebb butorokat a Bene és Társa, valamint a Kurecska-cég szállította, de a kiállításba illő butorokon kívül a színpad egész dekorációja meglepetés lesz. Az Urilány mai előadását mindenkinek meg kell néznie, mert ez a kitünő darab csak ma kerül színre, tehát ezt az alkalmat senki sem mulaszthatja el. A főszerepeket Gábor Mara, Hegyessy Magda, Gömör Emma, Ágay Margit, id. és ifj. Szendrey, Kozma Hugó, Kun Dezső, Kiss Elemér stb. játsszák. Az előadás féltiz órakor kezdődik.

\* Általános érdeklődés a Kontusovka július 4-iki bemutatója iránt. Az elmúlt színházi szezonban szokatlanul nagy sikert aratott a külföldi színpadokon a Kontusovka kitünő vigjáték, amelynek bemutatója július 4-én lesz a Nyári Színházban. A bemutatót az teszi érdekessé, hogy ez alkalommal bucsuzik Arad közönségétől Horváth Mici, az arad-i közönség régi, dédelgetett kedvence, aki elmegy Aradról és ennek a kitünő darabnak főszerepét választotta bucsufelleptül. Bizonyos, hogy a színházbajáró közönség ma szeretettel és érdeklődéssel övezi körül Horváth Micit, aki olyan alakítást nyújt a Kontusovka szerepében, amely méltó arad-i sikereihez. Horváth Mici kívül Dálnoky Dudus, Gömör Emma, Pál Magda, id. és ifj. Szendrey Mihály, Kozma, Jávör, Kun, Kiss, valamint Karácsonyi Miklós, mint vendég lépnek fel.

### BALATONBOGLÁR

### Hotel S A V O Y Pensio

a magyar tenger legszebb és legmodernebb intézménye.

Közvetlenül a Balaton partján. — Minden igényt kielégítő tökéletes komfort. — Folyóvizű szobák, — Saját strand. — Tenniszpályák, motoros és evezős csónakok, hátsólovak. — Olcsó árak. — A bárban Neitek-Azoston jazz.

Szobarendeléseket Budapesten felvesz a RENAISSANCE PENSIO Budapest IV., Irányi-uca 21. Tel: 82-5-27

# KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

## Nagymennyiségű hordódongát vásárolnak Arad-on és a vármegyében a híres bortermelő vidékek számára

Oriási termés lesz az idén Champagneban és már most be akarják szerezni a hordókat — Hivatalos adatok a román—magyar fatereskedelmi kapcsolatokról —

Arad. Az utóbbi napokban a franciaországi faipari cégek megbízottakat küldtek Arad-ra, hogy minél nagyobb mennyiségben vásároljanak hordókat és hordódongákat, mert az idén sokkal több ilyen cikkre lesz szükségünk, mint más években.

A francia áruképviselek elmondták a fatereskedő egyesület vezetőinek, hogy a híres francia borvidéken: Champagneban, évek óta nem volt olyan nagy termés, mint amilyenre most számítanak. Az ottani szőlőkre ugyanis olyan kitünő idő járt, hogy a várható termés többszörösen felülmúlja az előző esztendő szüreti eredményeit.

A francia megbízottak már jórészt befejezték tárgyalásaikat az arad-i üzletemberekkel. A készleteket lefoglalták és ezidőszent az arad-megyei szakmabeli nagyobb ipari műhelyek tulajdonosaival folytatnak megbeszéléseket és a hordódongák számára megteszik megrendeléseiket a magukkal hozott előírások alapján.

Az itteni kádáripárnak rendkívül jó híre van a külföldön is, teljesen érthető tehát, hogy a franciaországi fatereskedők és bortermelők jelentékeny mennyiség szállítására adnak megrendeléseket. A kötelevek alapján már legközelebb megindul az új dongák elkészítési munkája és ennek következtében előreláthatólag nagy kereslet indul tölgyfában is, mert a hordódongákat tölgyfából készítik.

Ez alkalomból közöljük a fatereskedők egyesületénél szerzett azokat az újabb adatokat is, amelyek a román—magyar kereskedelmi szerződés alapján lebonyolított faexportról szólnak az év április és május hónapokban. Az egyezmény értelmében 1936. április 1-től 1937. március 31-ig az alábbi kvantumra kaptak a romániai faexportörök kontingensbevitteli engedélyt Magyarországtól:

8000 vagon *tenyőfűrészaru* (a rendszeres kontingens). Ebből az év április és május hónapokban 1513 vagon exportáltunk. *Tüzifából* rendszeres kontingensként havi elosztásban 13.000 vagon exportálható, amiből az év áprilisban

és májusban 1410 vagon szállítottunk át a határon.

*Faragott fából* 4500 vagonra szól a kontingens és már leszállítottunk 1215 vagon, a 2500 vagon bányafakontingensből 180 vagon, az 1500 vagon széldeszákából 173 vagon, az ezer vagon lomb-gömbfából 41 vagon, a 3000 vagon gömbfából 184 vagon, az ezer vagon cellulozefa-kontingensből 63 vagon, a 750 vagon lombfűrészáruból 26 vagon, az 1500 vagon faszén-kontingensből pedig 33 vagon exportáltunk folyó év áprilisban és májusban.

Ezek az adatok is igazolják, hogy a román—magyar fizetési és kereskedelmi egyezmény alapján állandóan folyamatban van a faexportálása.

## Kincstári bonokkal fizetendő 252 millió francia frank új kölcsönt kap a kormány hadfelszerelési cikkek beszerzésére

— A Párisból visszatért államtitkár érdekes jelentése —

Tíz nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy a Tatarescu-kormány megbízásából Párisba utazott Alimanisteanu D. államtitkár, aki a franciaországi új belpolitikai viszonyok következtében előállott pénzügyi helyzet tanulmányozása céljából kereste fel a francia fővárost.

Tudvalévőleg néhány hónappal ezelőtt mintegy 4 milliárd lei értéket képviselő, különböző hadfelszerelési cikkek rendelt a Tatarescu-kormány a francia hadiüzemekben.

Mivel a Blum-kormány a francia fegyvergyárak államosítására törvényt szavazott meg, szükségessé vált annak megállapítása, vajjon a velünk kötött szerződést respektálja-e az új francia kormány? Tegnap már röviden jelentettük, hogy az államtitkár visszaérkezett Bucuresti-be és a hadfelszerelési cikkek szállítása szempontjából megnyugtató adatokat közölt.

A ma érkezett új bucaresti-i jelentés az alábbi érdekes adatokat tartalmazza:

A Tatarescu-kormány 252 millió francia frankos új kölcsönt kap, hogy a megrendelt had-

Halló Uram! Ön azt kérte, hol kaphat valódi „Primeros”-t, amely kizárja a csúszat silányabb minőségű más márkákkal? Természetesen minden gyógyszer-tárban, drogeriában és szaküzletben! Az új, csodálatosan bársnyós, 5 évi tartóssággal bíró „Brilliant-Extra Primeros” minden gyógyszer-tár, drogeria stb. ajánlja.



— A FRANCIA DIPLOMATÁK INTERVENIÁLNAK A FRANK ELLENI TÁMADÁS MIAUTT. Bucuresti-ből jelentik: A Banca Nationala elhatározása, hogy a Franciaországba irányuló gabonaszállítványokra csak 55 százalék előleget folyósít, nagy feltűnést kelt nemcsak a gabona-, hanem a fa- és a petroleum-szakmában is. A gabonaexportörök szindikátusának elnöke ma közvetlenül a Jegybank kormányzó-jához fordult a határozat visszavonása érdekében. Pénteken ugyanez ügyben interveniálnak Franciaország bucaresti-i külképviseletei: a követség és a konzulátus is, mert ez az intézkedés teljesen megzavarja a román—francia kereskedelmi összeköttetéseket. A petroleum- és faexportörök szintén tiltakoznak a Jegybank határozata ellen, mert minél előbb hozzá akarnak jutni szállítványaik ellenértékéhez, akár leiben, akár francia valutában. Gazdasági körökben nagy érdeklődéssel várják a francia diplomácia közbelépésének eredményét.

felszerelési cikkek 3 évig fennakadás nélkül kiízhethesse.

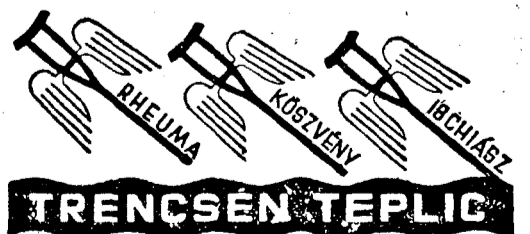
Az államtitkár ugyanis beszámolt arról, hogy a hadianyagok pénzügyi fedezetére eladott román állami petroleum-redevencák ára 252 millióval kevesebb, mint amennyi a vételára a francia fegyvergyárakban megrendelt cikkeknek.

A 252 millió frank előteremtése céljából Alimanisteanu ideiglenes megállapodást kötött a „Credit National”, párisi pénzügyintézettel, amely hajlandó ezt a negyed milliárd frankot három évre előlegezni, mert ez a különbözeti összeg csak a három évi differenciának felel meg.

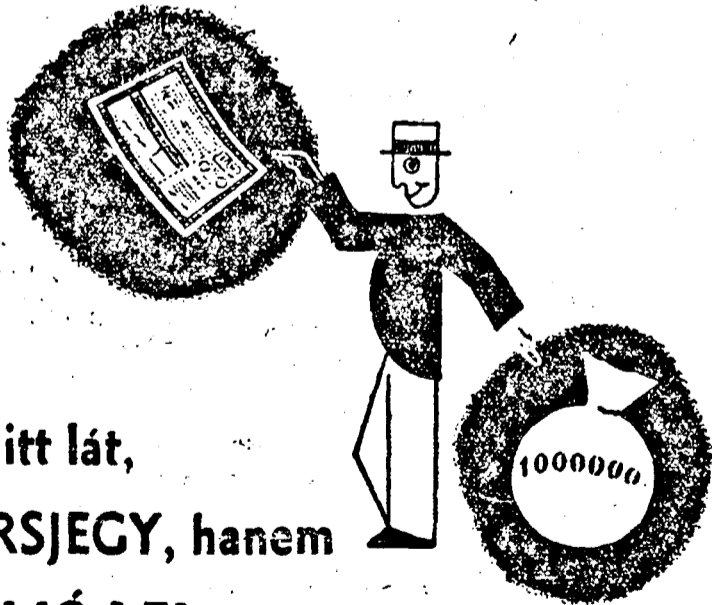
Másszóval: a petroleum-redevencák eladási ára és a hadi cikkek három évi fizetési részletei között 252 millió frank különbözet áll fenn. Az említett francia pénzügyintézet a 252 millió frank előleg kölcsön fedezetűl évi 6 és fél százalékot kamatozó új román állami kincstári bonokat kap. Hogy a kölcsönt folyósító francia intézet számára elég biztosítékot adjunk, felkérjük a francia kormányt, hogy szintén garantálja a most kibocsátandó román kincstári bonokat.

Ezt a megoldást állítólag a francia pénzügyminiszterium és az ottani pénzkapacitások is helyeselték. Ez alapon a Tatarescu-kormány is megáéva teszi az államtitkár és a Credit National között Párisban létrejött ideiglenes megállapodást. Az államtitkár már holnap visszatér Párisba, ahol sürgősen perfektuálják az egyezményt és ez alapon azonnal megkezdődnek a hadiszállítások Franciaországból.

— Másfél milliárd kilogramm só tartalmazó bányát tártak fel Jugoszláviában. Belgrádból jelentik: A jugoszláviai Tuzia környékén már 1934-ben nagy sörétegekre bukkantak és modernül felszerelt sóbányává alakították át az ottlévő területet. Most új kutatást fejeztek be és másfél milliárd kilogrammot tartalmazó új sörétegeket találtak. Az ottani két patak környékén öt mélyfúrást végeztek 200—400 méter mélységben és 10—14 méter vastag kősöréteget fedeztek fel.



fürdő betegnek gyógyulást, egészségesnek üdülést nyújt. Prospektus és felvilágosítások a Fürdőigazgatóság útján.



Ez, amit itt lát,  
nem SORSJEGY, hanem  
EGY MILIÓ LEI

HA A

**WAGONS-LITS "COOK**

FŐELÁRUSÍTÓNÁL VESZI MEG.



## A délamerikai nagy buzaexport ellen nemzetközi mezőgazdasági kongresszust hívtak egybe Bécsben

A mezőgazdasági termékek arányos elosztását követeli a Páneurópa Szövetség.

Bucuresti-ből jelentik: A földművelésügyi miniszterium meghívást kapott a Bécsben szeptember 9-én kezdődő nemzetközi mezőgazdasági kongresszusra, amelyet a Páneurópa Szövetség hívott össze. A kongresszus célja a mezőgazdasági válság megoldása.

Az európai mezőgazdasági országokra ugyanis igen súlyosan nehezedik a tengerentúli államok, különösen pedig Amerika versenye, mert az óriási amerikai buzaexport sok kárt okoz az európai mezőgazdaságnak.

A falu népe emiatt leszegényedik, teljesen lecsökken a vásárló ereje, ami nagy károkat okoz az iparnak és a kereskedelemnek is. Az egyre nagyobb arányú önellátás és elzárkózás még inkább fokozza a bajokat.

A szeptemberi kongresszuson olyan határozatot akarnak hozni, hogy a tengerentúli országokból csak akkor szabadjon exportálni, ha az európai országok termése nem volna elég a lakosság ellátására. A kongresszus elé nagy érdeklődéssel tekintenek nemcsak mezőgazdasági, hanem ipari, kereskedelmi, pénzügyi körökben is.

**A JEGYBANK MÁR ENGEDÉKENYVÉ VÁLT A DEVIZA-AMNESZTIABAN RÉSZESÜLT IMPORTŐRÖK IRÁNT.** Lapunk tegnapi számában közöltük, hogy a bucaresti-i jelentés szerint a Banca Nationala megtagadta a deviza kiszolgáltatását az olyan importőrök számára, akik a deviza-amnesztia törvény alapján benyújtott kimutatásokban feltüntetett fekete tőzsdei átutalásoknak megfelelő áruimport-dokumentumukat nem szolgáltatták be. A Jegybank azt kívánta az importőröktől, hogy sürgősen juttassák el hozzá ezeket az okmányokat megsemmisítés céljából. Ma azt közlik Bucuresti-ből, hogy a Jegybank egyelőre felfüggesztette az említett okmányok beszolgáltatási kötelezettségét és enélkül is ad devizákat, de azért végleg nem mondott le a dokumentumok megsemmisítéséről.

## Töltőtollak

CSÁS ZÁR,  
Str. V. Goldis 1.  
Seleot-mozl mellett. Telefon 398.

## Hol kíván nyaralni?

**Az Aradi Közlöny társasutazásai és általányszervezői egyéni nyaralásai**

**a Napilapok Egyesült Utazási Osztályának rendezésében,**

**a legkellemesebb és legolcsóbb nyaralási lehetőségeket nyújtják Önnek bő választékban.**

## Már igénybevehető:

**Baia-Mare-n** egyéni általányszervezői nyaralás. Jelentkezés bármikor. Teljes ellátás, folyóvízes szállodai szobákban **egy hétre 950 lei, 10 napra 1,350 lei, 1 hónapra 3,650 lei.**

**Sovata-n** általányszervezői egész nyár folyamán, a főszezonban is, legelőnyösebb árakon. Kérjen tőlünk árajánlatokat, igényei, az időtartalom és a kezdési időpont megjelölésével.

## Előkészületben:

Konstantinápolyi társasutazás  
Várnai társasutazás,  
Körutazás az ország legszebb  
fürdőhelyein. Tizenöt napos társas-  
kirándulás autókaron.

**Figyelje részletes közleményeinket.**

Kérjen prospektust!

## A kisebbségi iskolák feliratait megvédi a belügyminiszter

**Érdekes rendelet az arad-megyei prefekturán — Tiszteletben kell tartani a közigazgatási hatóságoknak is a „Magánoktatásról” szóló törvény 24-ik szakaszának rendelkezéseit**

A belügyminiszterium 5374. szám alatt rendeletet küldött az arad-megyei prefekturára. A miniszteri rendelet szerint a közoktatásügyi miniszterium 64505. számú átiratában közölte, hogy egyes helyeken az iskolafenntartó kisebbségi egyházi főhatóságok előtt panaszt emeltek, hogy bizonyos közigazgatási hatóságok a kisebbségi elemi iskolák feliratait megváltoztatják, arra való hivatkozással, hogy eme épületeken csakis románnyelvű feliratok szerepelhetnek.

A belügyminiszterium felhívja a közigazgatási vezetőhatóságokat a magánoktatásról

szóló törvény 24. szakaszára, amely kifejezetten kimondja, hogy bár a kisebbségi tanintézetek frontján az állam nyelvén szövegezett feliratok szükségesek, fakultative

az illető kisebbség nyelvén is kötelezőleg

ott kell szerepelnie az iskola feliratának.

Dr. Bejan Romulus alprefektus a miniszteri rendelet utasításait 15845. számú körrendeletében hozza haladéktalanul az összes arad-megyei főbírák, községi bírák és csendőrszereplők tudomására.

## SPORT KÖZLÖNY

### Kik jutnak tovább..?!

## A Vienna, Ambrosiana, Sparta, Rapid, Prostejov, Ujpest(?), Ausztria és Ferencváros továbbjutása várható a Középeurópai Kupában

A Középeurópai Kupa „első felvonása” lezajlott és a második rész előtt most már valószínűnek látszik, hogy melyik csapatok kerülnek tovább a második fordulóra, csupán egy-két mérkőzésen bizonytalan a helyzet. Az alábbiakban boncolgatjuk a Középeurópai első kupaforduló második részének esélyeit:

A Hungária bécsi vendégszereplése a szombati gyengénívó játéka után nem sok sikert sejtet a magyar bajnokcsapat számára. A Hungária mindenestre valószínűleg megembereli magát és kiharcol egy — döntetlent. Tippünk 2:2.

Az Ambrosiana—Zsidenice-meccs szinte lefutottnak tekinthető. Meazza csapata otthonában is legyőzte a csehszlovákokat, így tehát valószínűleg Milanóban is győzni fog. Tippünk 4:1.

A Phöbus előreláthatólag szombaton fogadjja Budapesten a Spartát. A magyar negyediknek kevés keresnivalója van a csehszlovák bajnokkal szemben, amely 3 gólos előnnyel indul. Tippünk mégis Phöbus-győzelem 3:2 arányban.

A Rapid Rómában küzd, hogy beigazolja bécsi ragyogó szereplésének reális voltát. Ha a Rapid ismét pompás játékkal rukkol ki, még győzhet is, tippünk azonban inkább döntetlen 1:1.

Az Admirát nem kíséri híveinek bizalma Prostejovba, mert a 4 gólos hátrányt aligha tudja az Admira behozni. Az Admira mindenestre ezuttal küzdeni is fog és egy-két góllal győzhet is. Tippünk 3:1 az Admira javára.

Az Ujpest a Torinot látja vendégül és a hazai pálya nyújtotta előnyt az Ujpest bizonyára kihasználja és győz is, csupán az a kérdés, hogy ez elegendő-e a továbbjutáshoz. Tippünk kétféle Ujpest-győzelem 4:2 arányban.

Az olasz bajnok Bologna Bécsben mérkőzik és a Bolognában szerzett egygólos előny aligha lesz elegendő a továbbjutáshoz. Az Ausztria győzelme valószínűbb, sőt továbbjutása is. Tippünk 2:0.

A Ferencváros már pénteken mérkőzik Prágában a Slavia ellen és a háromgólos előny alighanem elegendő a továbbjutáshoz. A mér-

közést valószínűleg a Slavia nyeri, de aligha többel, mint egy góllal. Tippünk 4:3.

Alább közöljük a második forduló tipp-szelvényét és ismét felhívjuk tippelőink figyelmét, hogy ujonnan bekapcsolódó tippelőknél is van esélyük az összetett versenyben is, nemcsak a heti versenyben. A szelvények 10.—lelel együtt péntek délután 4 óráig adhatók le a fiók-, vagy főkiadóhivatalban.

### 2. sz. Középeurópai Kupa Tipp-szelvény

Vienna—Hungária \_\_\_\_\_  
Ambrosiana—Zsidenice \_\_\_\_\_  
Phöbus—Sparta \_\_\_\_\_  
Róma—Rapid \_\_\_\_\_  
Prostejov—Admira \_\_\_\_\_  
Ujpest—Torino \_\_\_\_\_  
Ausztria—Bologna \_\_\_\_\_  
Slavia—Ferencváros \_\_\_\_\_

Név: \_\_\_\_\_  
Pontos cím: \_\_\_\_\_

### Kijelölték a nemzeti bajnoki meccsek bíróját

A heti mérkőzések játékvezetőit a központi bíróküldő-bizottság már ki is jelölte:

**Nemzeti bajnokság:** (szombaton) Unirea-Tricolor—Venus, kijelöltlen, (vasárnap) Juventus—Ripensia, bíró Ceareanu, Crişana—Universitatea, bíró Jean Petrescu, Chinezul—CFR, bíró Coste! Radulescu.

**Minősítő mérkőzések:** Phoenix—ILSA, bíró Mureşan, Franco-Romana—IAR, bíró Tica Ilescu.

**Selejtező mérkőzések:** Marina—Braşovia, bíró Bucur Barsu, Electrica—UDR, bíró Barbu Ionel, CFR Cluj—Cheramica, bíró Braida, C. Sp. Târgul-Mureş—S. S. Sibiu, bíró Russu Gabriel.



Legszebb nyaralás és szünidei tartózkodás az O. R. T. penziókban és villákban

## EFORIE és CARMEN SYLVA

a Fekete-tenger gyönyörű partján, jutányos pausz-penzióárok mellett. Elsőrangú ellátás és kiszolgálás. Szép szobák.

Információk és jelentkezések:

ORT (Organizația Română de Turism) képviselő:

Künstler utazási iroda, Arad, Bul. Regina Maria Nr. 24. Telefon 86.

## A Jiul elleni meccsre készül az AMEFA utolsó divíziós mérkőzésével

A Jiul és AMEFA közötti barátságos jóviszony a Jiul tavalyi sportszerűtlen eljárása miatt elhidegült. A Jiul a közelmúltban az AMEFA-t megkövette és az arad-i munkásklub hajlandónak mutatkozott a sportértekezés újrafelvételére. A barátságos sportösszeállítás első megnyilvánulása a két klub barátságos mérkőzése, amely vasárnap ünnepélyes keretek között megy végbe és amelynek revansa egyébként valószínűleg a közeljövőben Petrosani-ban fog lefolyni.

Az AMEFA egyébként a Jiul elleni mérkőzésével készül a Venus elleni fővárosi találkozóra, amikor is utolsó tavaszi mérkőzését játssza le. Az AMEFA a Venus felett győzni akar és ezzel a győzelemmel akar pontot tenni az évi diadalmas szereplésére. A vasárnapi Jiul-AMEFA-mérkőzés igen kemény küzdelmet ígér és az AMEFA csapatának bizony legjobb játékára van szükség, hogy a kétségtelenül jó játékerőt képviselő petrosani együttes felett győzelmet arasson. A meccs előtt ünnepélyes zászlócsere lesz és a két klub ezzel az aktszal pecsételi meg a kibékülést és bizonyosra vehető, hogy a barátság a két egyesület között most már tartós lesz.

## Hatalmas versenygárda vonul fel a tizenegyedik olimpián

Ötvenhárom ország nevezett Berlinre

Berlinből jelentik: A napokban zárult le a berlini olimpia nevezése és az a várakozáson felül kitűnően sikerült. Ötvenhárom ország nevezései futottak be és köztük három ország: Németország, az Egyesült-Államok és Magyarország minden egyes versenyszámban starthoz állanak. Románia atlétikában, birkózásban, ökölvívásban, vívásban, céllövésben, tornában, lovaglásban hokkiban és kézilabdában indul, az egyes versenyszámokra egyébként az alábbi nevezések érkeztek:

Futball 18, atlétika 44, súlyemelés 19, birkózás 32, ökölvívás 38, vívás 32, céllövés 30, öttusa 17, torna 14, lovaglás 25, kerékpár 31, úszás 38, evezés 24, kenu 18, vitorlázás 25, hokki 16, kézilabda 7, kosárlabda 25, lovaspólo 7.

O Az arad-i Slavia vezetősége felhívja tagjait, valamint játékosait, hogy csütörtökön, folyó hó 25-én este 9 órakor a Bogdan-féle vendéglőben lévő klubhelyiségben nagyfontosságú megbeszélésre megjelenjenek.

## A Sport és Kritika

hétközti száma pénteken reggel jelenik meg és részletes ismertetést ad a heti bajnoki, valamint barátságos mérkőzésekről. Részletes arad-i bíródelegáláson kívül számos érdekes cikket tartalmaz a sportlap, amely minden újságárus bódében kapható.

O A Román Kupában a Ripensia mérkőzésein 33 gólt adott és 14 gólt kapott (beszámítva az újrajátszott Crişana meccseket is), az Unirea-Tricolor adott góljainak száma 17, a kapottaké pedig 12.

## Felmentette a Tábla a zsarolással vádolt satumare-i pénzügyigazgatót

A többi vádlott büntetését részben helyben hagyta, részben leszállította a tábla

Az a hatalmas arányú bűnper, amely előbb a satumare-i törvényszéket, majd az oradea-i ítélőtáblát foglalkoztatta, tegnap délelőtt befejezést nyert. Mint ismeretes, Tocaciu Valeriu satumare-i pénzügyigazgatót és több alantasát többrendbeli csalás, sikkasztás és zsarolás vádjával állították bíróság elé. A bűnhalmazattal vádolt tisztviselők ügye nemcsak a satumare-i, hanem az egész ország sajtóját foglalkoztatta és így érthető, hogy a fellebbviteli tárgyalás kimenetele iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg: A királyi ítélőtábla második tagozatának tanácsa többnapos tárgyalás után meghozta ítéletét, mely szerint Tocaciu Valeriu pénzügyigazgatót, akit a satumare-i törvényszék tizhónapos börtönnel sújtott, bizonyítékok hiányában felmentették. Hollósi József ügyosztályfőnök két éves büntetését egy év és három hónapra szállította le. Ioan Chirila pénzügyi irnokot, akit csalásért 1500 lei pénzbírságra ítélték, felmentette a tábla. Márk Mór nyugalmazott jegyző büntetését két hónapra, egy hónapra szállította le. Tanase Ioan Chirila adóellenőr büntetését két hónapra fegyházzal 3000 leire szállította le. Sebestyén József adóellenőr kétévi büntetését, Berinda Ioan ellenőr hathónapi büntetését és Ciata Jenő egyévi börtönbüntetését hasonlóképpen helybenhagyta a tábla.

A táblai ügyész az ítéletben megnyugodott s így a pénzügyigazgató felmentő ítélete jogerőre emelkedett, az elítéltek viszont felfogamodást jelentettek be az ítélet ellen. A bíróság szótöbbséggel hozta meg ítéletét.

## UJ KÖNYVEK

Kassák Lajos: Három történet. Ez a három kis regény azonkívül, hogy korunk problémáit tárgyalja, a kiváló író minden etikai és művészi jelentőségét is magában foglalja. Ennek a műnek festői képzőművészeti és analitikus lélekábrázolása megkülönböztetett értéket jelent elbeszélő irodalmunkban. (Cserépfalvi kiadónak, Malraux: Emberi sorsok. Aragon: Bázeli harangok, Maurois: Textilváros, Denis Saurat: Vallások története stb. kitűnő sorozatában) 310 lapon, remek kiállításban, fűzve 119 lei, (kötve 158 lei, plus taxa), minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

Uj könyvvel tankönyv és kézikönyv. Kuntner Róbert dr. nyilvános rendes egyetemi tanár, a könyvszakértők vizsgáló bizottságának elnöke, régi elfogyott könyvét átdolgozott új kiadásban bocsátja most forgalomba. A gazdasági életben nélkülözhetetlen könyv most Rózsavölgyi és Tsa cég kiadásában jelent meg, ára kartonálva 264 lei, (azelőtt 528 lei), minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál Cluj.

W. B. Maxwell: Az igazi férfi. Az előkelő angol nagyvárosi élet és a romantikus, de veszélyes és bizonytalan bohémélet szembeállítását találjuk meg W. B. Maxwell: Az igazi férfi című regényében. W. B. Maxwell: Az igazi férfi c. kötete most jelent meg az Atheneum kétpengős regénysorozatában. Fűzve 53 lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál, Cluj. Kérje a teljes sorozat és az Atheneum újdonságok teljes jegyzékét.

## Két olcsó Földközi-tengeri út

Constanța — Istanbul — Izmir — Rhodos — Candia — Malta — Palermo — Messina — Corfu — Pireus — Athos hegy — Istanbul — Constanța

első ut: Julius 12 — 30. között  
második ut: Augusztus 2 — 20. között



a Wagons-Lits/Cook által kibérelt Regele Carol I. hajón  
Prospektusok és beiratkozás a

Wagons-Lits/Cook

Menetjegyirodában  
ARAD, Minorita-palota.

A szerkesztésért:

Dr. STAUBER JÁNOS  
felel.

## Rádióműsor

— Romániai időszámítás. —

CSÜTÖRTÖK, JUNIUS 25.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, gramofon, utána háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, vízállás, 13.03: Szórakoztató zene. 13.25—13.35: Hírek, sport, tőzsde. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek. 14.30: Szórakoztató zene. 15.00: Utolsó hírek. 17.00: Gyermekek órája. Zenés hangjáték. 18.00: Irodalmi előadás. 18.15: A Moțoi-zenekar szórakoztató zenéje. 19.00: Időjelzés, időjárás, gabona-tőzsde, aktuálisok. 19.15: A hangverseny folytatása. 20.00: Rádióegyetem. 20.20: Eitím Filomen hegedűhangversenye. 20.55: Rádulcsu-Motru előadása. 21.10: A rádiózenekar Evantia Costinescu énekszámával. 22.30: Hírek, sport. 22.45: Zongorahangverseny. 23.00: Szórakoztató zene. 23.45: Hírek a külföld számára. 23.55: Hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemez. 7.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: A vadevezős. Irta: Machán Tibor. (Felolvasás.) 11.45: Időszéri tanácsok a családhiányképzésekhez. 13.00: Déli harangszó. 13.05: Hanglemez. Közben kb. 13.30: Hírek. 2.20: Időjelzés. 2.30: Rendőrszenekar. 3.40: Hírek, étrend. 5.15: Lugások és kerti butorok. 5.45: Hírek. 6.00: Munkásféltóra. 6.30: A rádió szalonzenekara. 7.45: A légi háború. 8.15: Koréh En-

dre énekel, zongorán kíséri Környei Béla. 8.45: Színműelőadás a stúdióban. „Szegény Mavrier.” Vigjáték 3 felvonásban. 10.25: Hírek. 10.45: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. Szünetben kb. 11.15: Időjárásjelentés. 12.20: 24 tagú cigánygyerekenekar muzsikál. Kalmár Pál énekel. Éjjel 13.05: Hírek.

Budapest II. 6.00—6.25: Hanglemez. 8.15—8.45: Az arcképfestők művésze. 8.50—9.50: Hangverseny. 10.00—11.00: Tánclemez. 11.05: Hírek.

Bécs. 8.25: Gramofon. 11.50: Parasztzene gramofonon. 12.25: Liszt leveleiről, felolvasás. 13.00: Rádiózenekar 2.10: Rádiózenekar. 2.45: Max Lorenz (tenor) lemezei. 5.05: „Szerelmi bájját”, Donizetti opera. 6.35: Sophie Munteanu énekel. 8.30: Luise Walker gitárszámai. 8.50: Az urhatnám polgár. Molière vigjátéka. 11.10: Katonazene. 12.45—2.00: Jazz.

Belgrád. 13.00: Rádiózenekar. 2.15: Dalok. 5.00: Iskolai rádió. 6.00: Könnyű zene. 7.05: Rádiózenekar. 9.00: Szimfonikus hangverseny. 11.00: Hírek. 11.20: Dalok.

Pozsony. 1.15: Gramofon. 3.15: Gramofon. 7.00: Magyar közvetítés. 8.30: „Vig özvegy”. 10.35: Loris Margaritis zongorázik. 11.15: Magyar hírek.

Deutschlandsender. 7.10: Szórakoztató zene. 11.00: Népdalok. 3.00: Könnyű zene. 5.00: Kamarazene. 8.00: Gramofon. 12.00—13.00: Tánczene a berlini Eden Hotel-ből.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene, 1.15:

Gramofon. 6.15: Szoprán és bariton. 8.00: Szórakoztató zene. 9.35: Vigjáték. Utána éjfélig tánczene.

PÉNTEK, JUNIUS 26.

București. 6.30: Ritmikus torna, hírek, gramofon, háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, vízállás. 13.03: Szórakoztató zene. 13.25—13.35: Hírek, sport, tőzsde. 13.40: Gramofonlemez. 14.15: Hírek. 14.30: Szórakoztató zene. 15.00: Hírek. 18.00: Felolvasás. 18.15: A craioval Julea-zenekar könnyű zenéje. 19.00: Időjelzés, időjárás, tőzsde, aktuálisok. 19.15: A hangverseny folytatása. 20.00: Rádióegyetem. 20.20: Könyvszemle. 20.35: Masseur: „Manon” opera 5 felvonásban. Az I. felvonás szünetében (21.12—21.25) könyvszemle, II. felv. szünetében (21.50—22.00) hírek, a III-ikében sport. 23.45: Hírek a külföld számára. 23.55: Hírek. 24.00—1.00: Rádiózenekar. 1.00—2.00: Modern zene gramofonlemezeken.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemez. 8.20: Étrend. 11.00: Hírek. 11.20: Időszéri szemle. (Felolvasás.) 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasás.) 13.00: Harangszó. 13.05: Fiedler Klára gondolkázik, zongorán kíséri Pongrácz László. 13.40: Hírek. 2.00—3.30: A rádió szalonzenekara. Közben kb. 2.20: Időjelzés. 3.40: Hírek, étrend. 5.15: Velence. 5.45: Időjelzés, hírek. 6.00: Cigányzenekar. Közben kb. 6.25: Sportközlemények. 7.00: „A francia-német ellentét.” 7.30

Hanglemez. 8.30: Az ifjúság és gazdasági pályák. 10.00: Hírek. 10.20: Komor Géza szalonzenekara. 11.15: Időjárásjelentés. 11.20: Németnyelvű előadás. 11.40: Budapesti Hangverseny zenekar. Éjjel 13.05: Hírek.

Budapest II. 8.00—8.25: Jókai és Petőfi lakásán. 8.30—9.05: Faragó Ibolya zongorázik. 9.10—10.40: Hanglemez. 10.45—11.05: Hírek.

Belgrád. 13.00: Rádiózenekar. 2.15: Dalok. 5.00: Könnyű zene. 7.05: Rádiózenekar. 8.50: Gramofon. 11.20 Gramofon.

Pozsony. 13.15: Gramofon. 3.10: Gramofon. 7.00: Magyar közvetítés népdalokkal. 11.15: Magyar hírek. 11.30: Gramofon.

Deutschlandsender. 7.10: Szórakoztató zene. 3.00: Könnyű zene. 4.15: Gyermekdalok. 5.00: Szórakoztató zene. 7.15: Schumann: Zongoraábránd c-dur. 8.00: Gramofon. 9.10: Zenekari hangverseny. 11.30: Schubert: Szonatina a-moll (hegedűn.)

Lipce. 8.30: A bűvös vadász, Weber romantikus operája a drezdai állami operából.

Milano. 12.30: Szórakoztató zene. 13.15: Gramofon. 2.10: Szórakoztató zene. 6.15: Tánczene. 8.00: Szórakoztató zene. 10.30: Kamarazene.

Bécs. 8.25: Gramofon. 13.00: Rádiózenekar. 2.10: Rádiózenekar. 5.05: Tegnapelőtti slágerek gramofonlemezen. 6.30: Hangverseny. 9.30: Bécsi melódiák. 10.20: Szórakoztató zene.

# Fodor Vilmosné és Fischer Simon temetése

Mélységes részvét nyilvánult meg Arad társadalmában az elhunytak iránt —  
A kereskedők egy része a temetés alatt zárva tartotta üzletét

Fodor Vilmosné és sógora Fischer Simon hirtelen bekövetkezett tragikus halála mélyen megrendítette az egész város társadalmát. A kettős tragédia áldozatainak temetésén impozáns módon nyilvánult meg az az általános részvét és szeretet, amit a jótékonyaságról ismert Fodor Vilmosné és a közbecsülésben álló Fischer Simon kereskedő egyformán megérdemltek. A temetés időpontjában szerda délután fél 3 órakor a zsidó temetőben ezrekre menő tömeg állott meg hatottan a két egymás mellé helyezett fekete posztóval letakart koporsó körül, amelyet a család virágcsokrai és koszorúi borítottak be.

Dr. Vágvölgyi Lajos főrabbi, akít a tragikus esemény híre hozott haza bucuresti-i utjából, — maga is mélységes megrendüléssel állott a koporsók fölött és fájdalomtól áthatott hangon mondotta el lélekbelemarkoló halotti beszédét. A főrabbi beszédében elmondotta, mily sietve tért vissza utjából, hogy annak a férfinak, aki hosszú évtizedeken át munkatársa volt az egyház ügyeinek vezetésében — megadhatta a kegyeletes végtisztességet. Méltatta a főrabbi az elhunyt jelki nagyságát, mindenki kiáradó szeretetét, derűs kedélyét s lelkiismeretességét, mellyel az egyház ügyeit intézte s gyenge szíve minden emberi szomorúságra reagált, minden fájdalmat orvosolni szeretett volna. A szíve ölte meg Fischer Simont. Fodor Vilmosné, a másik halott, egyike volt életben a legjótékonyabb asszonyoknak. Ideálisan boldog házasságot élt s nemcsak családja, férje érezte jóságos tevékeny asszonyi lelkének melegét, hanem mindazok, akik szükségben hozzá fordultak. Soha meg nem tagadta senkitől segítségét ez az asszony, aki akkor volt boldog, ha jó tette titokban maradhatott. Ezután az örökélet s a halhatatlanság eszméjét fejegette költői szépségű szavakkal és a főpap tiszta meglátásaival, a főrabbi, — akinek beszédére a családtagok zokogása s a megrendült gyászoló tömeg könnye volt a felelet. A gyászbeszéd elhangzása után Weisz kántor és a zsidó-templom énekkara énekelt el a koporsó fölött a halotti imát. A gyászszertartás végeztével dr. Vágvölgyi főrabbi megégyeszer elbucszott a halottaktól, majd a kereskedőtársak vállukra vették Fischer Simon és Fodor Vilmosné koporsóját és úgy vitték a bekerített sarkertbe, mely a Fischer- és Fodor-családok temetkezési helye. Két megásott sárgódör várt a sarkert két sarkában az örök nyugalomra érkező halottakra. A két koporsót leengedték a sírba, hallatszott a lehulló göröngyök dübörgése, majd két frissen hantolt sírdomb emelkedett a halottak birodalmában.

A temetésen az elhunyt Fodor Vilmosné Pancsován és Budapesten lakó testvérei is megjelentek. Porter Vilmos és felesége, valamint Porter Ede. Az elhunyt Fischer Simon kereskedő nővére és két lánya, valamint nagyszámu távolabbi rokonság és a jóbarátok, ismerősök tömege állta körül a sírhantokat. A temetésen megjelent a Zsidó hitközség egész elöljárósága, élükön dr. Schütz Henrikkel, a hitközség elnökével, Lakatos Ala árral és dr. Kelemen Gáborral. Domán Sándor és dr. Szöllösi Zsigmond a Kereskedő Testület részéről vettek részt a gyászszertartáson. Jelen volt a Szentegylet vezetősége és a kereskedő társadalom tagjai felekezeti különbség nélkül. Az általános mély részvétre mi sem jellemzőbb, minthogy a főtérli üzletek nagyrésze zárva volt a temetés ideje alatt.

Fischer Simoné, aki Budapesten súlyos betegesen fekszik a Sista-szanaszatóriumban, még sem tud a tragédiáról, miután orvosai a nagybeteg urlasszony életét féltik a lesújtó gyász hírvékövetkezményeitől. A temetés napjának délelőttjén Kovács Károlyné, Fodor Vilmosné nővére lábát törte és súlyos állapotban szállították be a Thérápia-szanaszatóriumba, ahol azonnal ápolás alá vették. Kovács Károlyné így nem is jelenhetett meg

## Kik nyerték »Egyperces detektívregény«-pályázatunk nyereményeit?

Szerencsés amatőr-detektív-pályázatunk péntek délután 4 órától kezdődőleg vehették át nyereménytárgyaikat az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában

Bizonyára sokáig emlékezetes marad még az Aradi Közlöny előfizetői és hatalmas olvasótábor előtt »Egyperces detektívregény«-pályázatunk, amely a maga szórakoztatóan változatos, ötletgazdag, fordulatos és mulattató szellemi sport-jellegével, oly rendkívüli közkeveltségre tett szert az elmúlt hetek alatt.

Számos lelkes és buzdlító levelet kaptunk azóta, hogy bejelentettük e páratlanul népszerű pályázatunk közeli befejezését, amelyekben egybehangzóan arra kérték bennünket, úgy a helybeli, mint vidéken lakó olvasóink, hogy újabb feladványok közlése utján hosszabbítsuk meg a közkevelte amatőr-detektívregény-sorozatot.

Ezre természetesen már nem kerülhetett sor, mert a 29. pályázati feladványunkkal a szellemi sport-versenyünket véglegesen lezártuk, hogy egyuttal megejtessük pályázatunk között tíz kitűzött nyeremény-pályadíjunk kiosrolását. Tekintettel a szerencsés megjelöltek nagy számára, akik a sok között mindvégig kitarítottak a versenyen, elhatároztuk, hogy a tíz nyereménytárgyon kívül még egy külön vigaszdíjat is létesítünk

s így a nyereménytárgyak száma tízről tizenegyre emelkedett, amiket a szerdán délelőtt megejtett sorsolásunk eredményeként a következő versenyzőink nyertek meg:

### Szerencsés nyerteseink:

1. díj: Hatszemélyes modern feketekávé szerviz: Szabó Albert üveg- és porcellánáruházból, nyerte: WINKLER TRUDE.
2. díj: Egy kitűnő iényképezőgép: Kelly Zsigmond szaküzletéből (Str. Alexandri), nyerte: KESZLER HERMANN.
3. díj: Öt üveg prima fajbor: Messer Frigyes borpincészetéből, nyerte: DÖMÖTÖR BERTALAN.
4. díj: Komplet szappan és puderkészlet: „Baeder“-illatszergyárból, nyerte: SALAMON ERZSÉBET.
5. díj: Egy üveg világhírű „Zwack-llkör“, nyerte: SONKOVITS ÁRPAD.
6. díj: Öt üveg elsőrendű fajbor: Messer Frigyes borpincészetéből, nyerte: HUSZÁGH LAJOS.
7. díj: Hollandi rendszerű modern patent-

ceruza: az Aradi Közlöny alávéka, nyerte: NEULÄNDER JÓZSEF.

8. díj: Parföm-arrangement: a „D'Or“ illatszertár (Str. Eminescu) ajándéka, nyerte: SZENTESI PÉTERNÉ.

9. díj: Egy értékes könyv: az Aradi Közlöny könyvajándéka, nyerte: MALETICS MIKLÓSNÉ.

10. díj: Egy értékes, modern regény: az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: REICH JAKABNÉ.

11. díj: Hollandi rendszerű patentceruza: az Aradi Közlöny ajándéka, nyerte: PELLEGRINI JÓZSEF.

Ezuton kérjük fel pályázatunk szerencsés nyeregyeit, hogy nyeregyeik átvétele céljából csütörtök délután négy órától kezdődőleg este hét óráig vagy szombaton ugyanebben az időben sziveskedjenek személyesen megjelenni az Aradi Közlöny főkiadóhivatalában, hol nyeregyeiket azonnal kiutaljuk. Közöljük egyben vidéken lakó nyerteseinkkel, hogy megfelelő nyeregyeiket postán juttatjuk el kezeikhez.

Vasárnap meglelent utolsó »Egyperces detektívregény«-feladványunk helyes megejtése egyébről a következő volt:

**29.** „A síbajnok halála“  
Olaf Karlsent a sínc tövében találta meg. Gyilkosság történt és nem baleset, mert egyik botja a kezében volt, a másik pedig mellette beleszúrva a hóba. A tettes, aki ezt így elrendezte, nyilván nem tudta, hogy a siugró az ugrásnál nem használ botot...

Csehszlovákiában életbelépett az új államvédelmi törvény

Prágából jelentik: Ma léptették életbe az új államvédelmi törvényt, amelynek végrehajtási utasítása még jobban megszorítja a törvény intézkedéseit. Szlovákiában 48, Csehszlovákiában 55, Morvaországban és Sziléziában 23 kerületet osztottak be a határzónába. Ezzel a kisebbség-lakta területek java része katonai ellenőrzés alá került.

Egy apróhirdetés 20 le. Minden további ára 10 szóig csupán 10 szó 2 le. :-

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

### LEVELEZÉS

Nyugdíj jogosult jelgére levél van a kiadóban, kérem átvenni. 2924

Komoly férfi 25 éven aluli hölgy tartós ismeretséget keresi kellemes barátság céljából. Ajánlatok „Gentleman“ jelgére az Aradi Közlöny kiadója.

26 éves férfi középkorú asszony barátságát keresi. „Megértés“ jelgére a főkiadóba.

### ALKALMAZÁS

Főzni tudó mindenest keresek. Jelentkezni: Löwinger kötöttáru üzlet, Bulev. Reg. Maria 18. 2928

PERFEKT román-német kisasszonyt keresek 9 éves fiam mellé. Weiszné, Str. Mărăcești 47. 2929

KHRESEK egy nőtlen molnárségedet azonnal vagy július 1-re. Stefan Lidell, Gut-tombura. 2930

### Németországba utazik!

Németországi illetőségű tanár több évet töltött Aradon, visszaköltözik Németországba, készséggel vállal mindenfajta elintéztést vagy képviselést Berlinben vagy Németországban. Címeket a kiadóhivatalba kér. 2938

Allandó alkalmazásra keresek ügyes elárústónót (vagy férfit) hosszabb gyakorlattal, perfect román nyelv tudással „Solid“ férfitudástul. 2938

### LAKÁS

Kiadó a főtérén ké szép, egymásba nyíló szoba, külön bejárattal. Irodának is nagyon alkalmas. Cím a kiadóhivatalban.

Ujjonnan épülő házban kettőszobás, fürdőszobás, parkettás lakások augusztus 1-re kiadók. Str. Omea 18. 2915

Háromszoba, elő, fürdőszobás ucaai lakás augusztus 1-re kiadó. Str. Teodor Clontea 24. 2929

### VÉTEL ÉS ELADÁS

EGY komplett fűszerüzlet berendezés eladó Calea Aurel Vlaicu 213. 2851

### ÜZLETEK

Allomás mellett Str. Col. Paulian No. 11. főútvonalon kiadó a bő üzlet-helyiség esetleg lakással. 2744

Főútvonalon, jólmenő vegyeskereskedés, vendéglővel együtt azonnal kiadó. Cím a kiadóhivatalban. 2921

Hirdessen az 51 éve fennálló „Aradi Közlöny“-ben

# Legujabb jelentéseink:

## A négus Genfbe utazott

Kisérétével együtt szerdán délután elhagyta Londont

Londonból jelentik: A négus és kísérete ma délután 2 órakor elhagyta az angol fővárost és Genfbe utazott. A négus Genf közelében egy óriási parkban lévő villájában fog lakni. A festői szépségű helyen felépült villa igen el-

hanyagolt állapotban van és az, mielőtt a négus beköltözik, alapos tatarozásra szorul. A munkálatok annak ellenére, hogy a négus egyenesen oda tart, még mindig nem kezdődtek meg.

## Száztágu rablóbanda garázdálkodása egy lengyelországi községben

Szélsőnationalista izgatók robbantották ki a páratlan büntényt

VARSÓBÓL jelentik a Rador: Krakovita közelében lévő Emsylenice városban felháborító büntény történt. Egy száz tagból álló felfegyverzett banda behatolt hétfő éjszaka a városba, elvágta a telefonvonalakat, majd megtámadta a zsidó üzleteket, amelyeket feltörték és teljesen kirabolták. Behatoltak a rendőrség épületébe is, ahonnan fegyvereket zsákmányoltak, a lakosságot súlyosan bántalmazták, majd a közeli erdőbe vonultak vissza.

Az összes csendőrállomásokat értesítették a merényletről és valóságos hajtóvadászatot indítottak a banda tagjainak kézrekerítésére. Több személyt sikerült letartóztatni és ekkor derült ki, hogy a rablóbanda a szélső nacionalista szervezet tagjaiból alakult. Vezetőjük Adam Dobosinsky, a nemzeti párt krakói tagozatának elnöke, aki egy gyűlés után szervezte meg a fegyveres rablótámadást.

## Az egész olasz-abesszin háboru alatt az angolok látták el olajjal az olaszokat

A „Journal“ feltűnéstkeltő leleplezése a szankciókról

### Olasz-német légügyi egyezmény készül

Párisból jelentik: A Journal római tudósítója feltűnéstkeltő beszélgetést közöl az olasz gyaratügyi miniszterrel, aki az újságíró előtt kijelentette, hogy Anglia az egész olasz-abesszin háboru ideje alatt tekintet nélkül a szankcióra, olajat szállított Olaszországnak.

— Franciaországban alig fogják elhinni, hogy Anglia, amelynek kezdeményezésére szankciózár alá vettek a hatalmak Olaszországot, az egész háboru tartama alatt gazdasági segítséget nyújtott Olaszországnak, sőt tetemesen hozzájárult ahhoz, hogy Olaszország a háborut megnyerje. Magam is csodálkoztam, amikor egyik vezető gazdasági ténnyezőnk meggyőzött arról, hogy az angolok milyen módon adtak el nekünk olajat, még pedig olyan mennyiségben, hogy készleteink egy esztendőre bőségesen elegendők lettek. Az angol benzint Szudánon keresztül érkezett az olasz csapatokhoz, egészen a határig angol teherautók szállították s csak ott helyezték át olajtankokba. Adenben az olasz gőzösök hetenként kétszer vettek fel újabb angol forrásból származó készleteket. Az angol kikötő-hivatalnokok azzal nyugtatták meg lelkiismeretüket, hogy minden egyes szállítmánynál az olasz hivatalnokoknak feltették a sztereotip kérdést:

— Ugyebár, Önök nem háboru céljaira vásárolják az olajat, hanem magánszükségletek kielégítésére? Amire az olaszok természetesen ugyanolyan sztereotip módon válaszoltak:

— Természetesen, hogyan is kétkelhetnek Önök ebben?

Mig tehát a politikusok élet-halál harca vagy helyesebben harci játéka folyt a nagy közönség előtt, addig a keletafrikai kikötőkben derűs egyetértésben dolgoztak az olaszok és az angolok. Ennek a jelentésnek hitelességéért a felelősség természetesen a nagy francia lapot terheli.

Valle olasz légügyi államtitkár több olasz repülőtest társaságában megérkezett a német fővárosba. Az olasz vendégeket Wilch német légügyi államtitkár fogadta, akinek kíséretében megkoszorúzták a berlini Hősök Emlékművét. Az olasz repülőket öt napig maradtak Németországban és ez alatt megtekintik a német légi haderőt, továbbá a légügyi művek ipartelepeit és üzemait.

Az angol sajtó nagy érdeklődéssel kíséri Valle tábornok, olasz légügyi államtitkár berlini útját. British United Press római jelentése szerint a látogatás céljai a következők:

1. Megállapodás kötése, amely szerint a két ország kölcsönösen kicseréli a polgári repülésre vonatkozó műszaki értesüléseit.
2. A két ország közötti légiforgalom meggyorsítása újabb rendszerű gépek felhasználásával.
3. Megállapodás, amelynek értelmében Olaszország részt vesz a délamerikai repülővonal üzemében.

## Trockij — a szovjet ágense

A „Transcontinental Press“ szenzációtkeltő leleplezései az állítólagos „szovjet-menekült“ orosz politikus európai szerepéről

Párisból jelentik: Feltűnéstkeltő leleplezéseket közöl a „Transcontinental Press“ az európai kommunista propagandáról. A leleplezéseknek talán legérdekesebb része az, amely beszámol arról, hogy

Trockij Leo, aki száműzöttként szerepel Európában és látszólag éles harcban áll a moszkvai kormánnyal, ezzel leplezi megbízatását, amelyet egyenesen a Komintern-től kapott.

Port szórt a világ szemébe Trockij azzal a ténykedésével, hogy megalapította az ugynevezett negyedik internacionálét, amely „éles harcban áll“ Moszkvával.

A sajtóiroda szerint az európai akció élére Trockij egy Meichler János nevű oroszországi származású férfit nevezett ki, aki francia utlevéllel utazik és hatalmas összegek felett rendelkezik. Pénzügyi műveleteit a „Böhmische Discontobank und Kreditanstalt“ útján bonyolítja le.

Legutóbb a negyedik internacionálé hívei Meichler távozását követelték, mert meggyőződést szereztek arról, hogy összeköttetésben állott Charin-nal, a G. P. U. egyik titkos ügynökével és Trockijnak minden befolyására szükség volt, hogy a legbizalmasabb híve pozícióját megmentsse. Megállapítást nyert az is, hogy

Meichler állandó összeköttetésben állott Bucharinnal, abban az időben, amikor a

## Belga konverzió készül

Vihart rendeztek a flamand nacionalisták a belga képviselőházban

Brüsszelből jelentik: Van Zeeland belga miniszterelnök kormánynyilatkozata nagyjelentőségű alkotmány- és gazdasági reformokat jelentett be. A kormány le akarja szorítani a kamatlábat és az államadóságokat konverzió útján kívánja könnyíteni. Kilátásba helyezte a kormány különféle adómérsékléseket. Bejelentette a kormánynyilatkozatot, hogy csökkenteni akarják a képviselők és szenátorok számát.

Brüsszelből jelentik: Ma rendkívül viharos ülés volt a belga képviselőházban. A kormányelnök a kormány nyilatkozatának felolvasásába kezdett röviddel a képviselőház ülésének megnyitása után. A nyilatkozat francia nyelven szólt, mire a flamand képviselők nemzeti csoportja hangos felkiáltásokkal igyekezett megzavarni a felolvasást. A képviselők azt kiáltották, hogy csak a flamand nyelven elmondott kormánynyilatkozatot hajlandók meghallgatni. Olyan óriási zaj tört ki, hogy Van Zeeland miniszterelnök kénytelen volt felolvasását félbeszakítani és elhagyni a szónoki emelvényt. Ennek megtörténte után a flamand képviselők közül többen felszóltak, hogy vajon miért helyezi a kormány még ma is a francia nyelvet előnybe a flamand előtt, holott a képviselők többsége flamandok közül került ki. A zaj elültével Van Zeeland tovább olvasta a kormánynyilatkozatot. A felolvasás befejezése után De Man pénzügyminiszter lépett az emelvényre és megkezdte a nyilatkozatnak flamand nyelven való ismertetését. A beszéd megkezdése után a flamand képviselők zárt sorokban kivonultak a képviselőházból és kijelentették, hogy őket olyan kormánynyilatkozat nem érdekelt, amelyet franciából fordítanak le.

## Kommunista terv

Franciaországban a nagy vagyonok megadóztatásáról

Párisból jelentik: A kommunisták törvénytervezetet nyújtottak be a Kamarában a nagyvagyonok megadóztatásáról. A tervezet szerint csak az 1 millió frankon aluli vagyonok mentesek a tervezetben foglalt adó alól. Két millió frankos vagyon után 5 százalék és az 50 millió frankos vagyon után 25 százalékos vagyonadó fizetendő.

népbiros Prágában tartózkodott látogatásban és ebben az időben jelentékenyen megnövekedett a Meichler nevével levő bankszámla.

Meichler azt állította, hogy a pénzt Amerikában gyűjtötték össze a hívei a negyedik internacionálé részére. Ami magát Trockijt illeti, a Deutsche Bank-ban, Siedow néven százezer török fontos letéttel rendelkezik, azonkívül hatalmas összegek állanak rendelkezésére a Banca di Roma-nál, valamint Amsterdamban, ahol safe-je van. A prágai iroda élén Meichler áll, a genfi irodában Zeller Fred és mindezt — a Komintern finanszírozza. A sajtóiroda szerint

Trockij áll a franciaországi események hátterében

és ő nehezíti meg a sztrájkok rendezésével Leon Blum miniszterelnök helyzetét is.

## Eden Párisban találkozik Blummal

Párisból jelentik: Eden angol külügyminiszter minden valószínűség szerint holnap este 20 óra 50 perckor érkezik a francia fővárosba, ahol az angol nagykövet látja vendégül vacsorán. Itt találkozik a külügyminiszter Leon Blummal és Delbos külügyminiszterrel. A következő napon már tovább is utazik Genfbe, Delbos külügyminiszterrel együtt.